

۱۵۷/۲

نام درس : جغرافیای تاریخی امر  
کد : ۷۳  
تعداد واحد : ۲  
پیش‌نیاز : ندارد  
هم‌نیاز : ندارد

الف - منابع مطالعه

- ۱ - فصل اول شناخت پیکر زمین - دکتر محمود حریریان / ( در جزوه )
- ۲ - فصل دوم تا آخر فصل پنجم صفحات ۱۳۵ - ۱۵۱ از کتاب مبانی جغرافیای انسانی - جواد صفی نژاد / ( تهیه شود )
- ۳ - نقشه‌های گنگ / ( در جزوه )

ب - ضامم

ندارد

ج - ارزشیابی

۱ - امتحانات:

- ماهانه اول : ندارد
- میان ترم ( ۲۰ نمره / هفته نهم )
- ماهانه دوم : ندارد
- پایان ترم ( ۳۰ نمره / هفته هجدهم )

۲ - تکالیف:

- تکلیف اول ( الزامی / فردی / ۱۵ نمره / هفته هشتم )
- تکلیف دوم ( الزامی / فردی / ۱۵ نمره / هفته سیزدهم )
- تکلیف سوم ( الزامی / فردی / ۲۰ نمره / هفته هفدهم )
- تکلیف اختیاری ( ۱۰ نمره / هفته هجدهم )

مخصوص جامعه بهائی است .

- ۱ - نمره تکالیف اختیاری حداکثر ۱۰ نمره می باشد.
- ۲ - تکالیف اختیاری از ۴ مورد به ۲ مورد تغییر نموده است. تکالیف اختیاری شامل این ۲ تکلیف است:
  - ۱ - ۲ - مقایسه تقویم بهایی با دیگر تقویمهای رایج عالم و ذکر موارد تشابه و اختلاف و امتیازات آن
  - ۲ - ۲ - تحقیق در جغرافیای تاریخی امر در نقطه‌ای از نقاط که امکان تحقیق آن برای شما وجود دارد. (فی المثل: تبریز، ماه‌فروزک، سروستان، نیریز، ...)

در انجام تکلیف شماره (۲) فوق لطفاً ضوابط ذیل را رعایت فرمایید:

  - (۱) ذکر موقعیت جغرافیایی محل مذکور شامل: موقعیت مکانی، شرایط آب و هوایی و میزان جمعیت
  - (۲) جغرافیای تاریخی شهر، سوابق گذشته، میزان پیشرفت و وضعیت آن شهر قبل و بعد از ظهور امر مبارک
  - (۳) مذاهب و آداب و رسوم اقوام مختلف آن شهر
  - (۴) تعداد اماکن متبرکه موجود در آن شهر (صورت وجود) و علت تبرک آن مکانها، همین طور وضعیت آن اماکن در حال حاضر.
  - (۵) نقشه شهر مورد نظر و تعیین اماکن متبرکه در روی آن

ضمناً تعداد صفحات تکلیف از ۵ الی ۱۰ صفحه باشد و منابع و مأخذ ذکر شود.
- ۳ - دانشجویان عزیز جهت انجام تکالیف خط سیرها به نکته زیر توجه فرمایید:
 

بنا بر اینکه در منابع این خطوط سیر کمی اختلاف ملاحظه می شود. لذا هنگام انجام تکالیف سعی فرمائید بر اساس یک منبع تکلیف خود را انجام داده و منبع مورد استفاده خود را مشخص و ذکر فرمائید تا بر اساس همان منبع تصحیح شود.
- ۴ - تکلیف اجباری هفته هفدهم مندرج در صفحه ۶ جزوه فقط شامل تکالیف ذیل می باشد:
  - (۱) سفرهای اول و دوم حضرت عبدالبهاء به ممالک غربیه
  - (۲) خط سیر سفرهای تبلیغی امّ المبلّغین و المبلّغات میس ما رثا روت
- ۵ - فصل اول جغرافیا که شامل معرفی علم جغرافیا و تاریخچه آن می باشد جزء برنامه مطالعاتی می باشد و در ارزشیابی مورد سوال قرار می گیرد.

۶- از ترم ۱۵۵۱۲ - بعد از هیچ یک از دروس استثنای صورت ذکر - بازبروز نخواهد کرد.

## کلیات جغرافیای تاریخی امر

پیش درس : تاریخ امر عصر تکوین - دستخطهای معد اعلی - انگلیسی ۵ - ۲ واحد



موقعیت جغرافیائی ممالک و اقالیم جزاشری که تارضوان ۱۲۴ بدیع در ظل امرالله واردشده‌اند

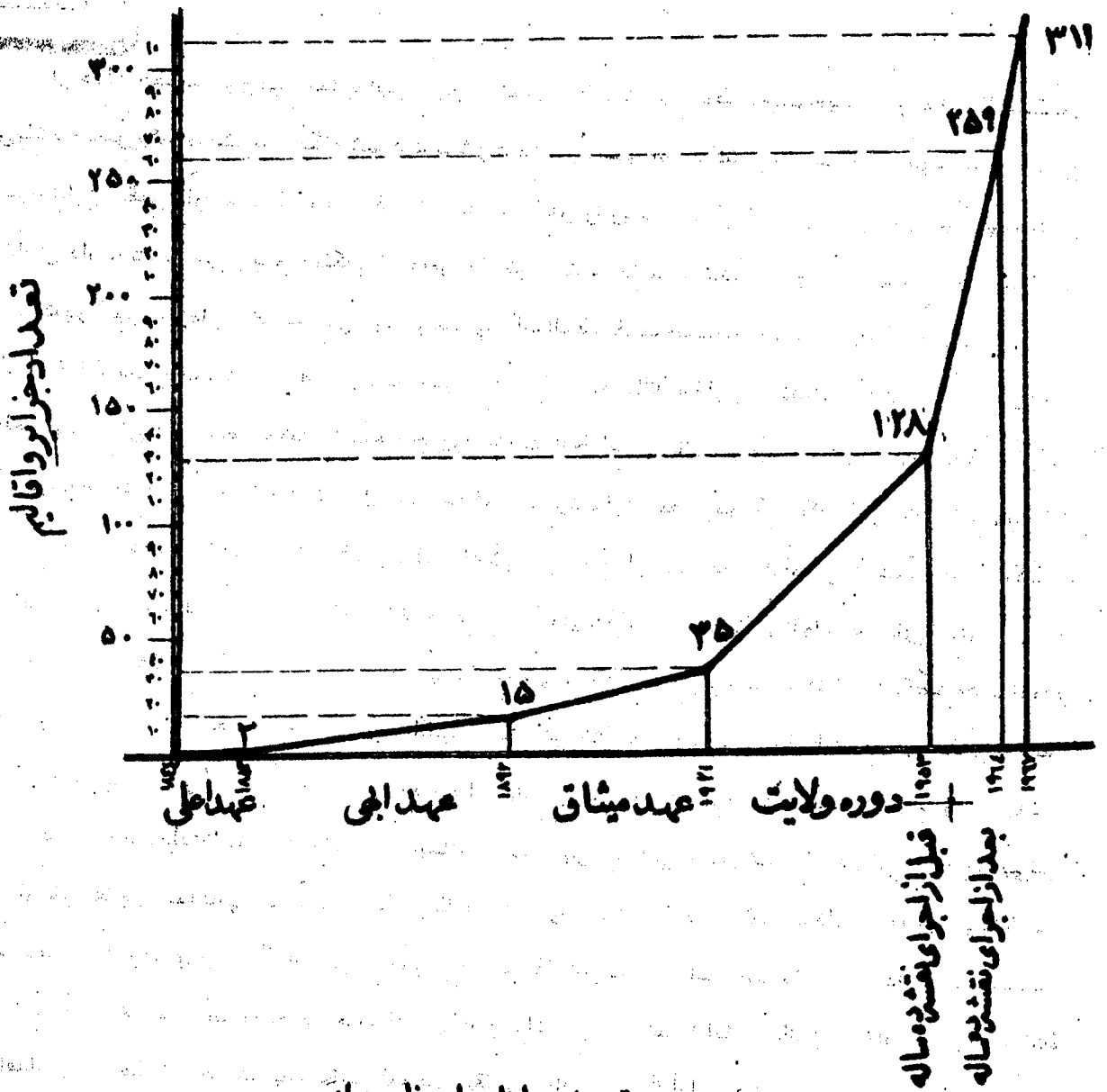
## فهرست مطالب

### صفحه

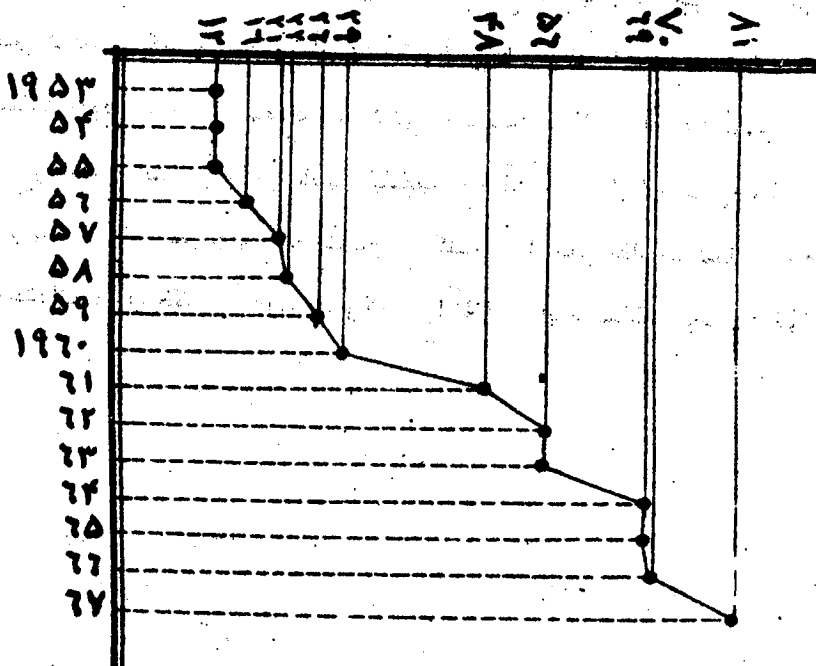
- ۱ - مقدمه
- ۲ - هدف
- ۳ - اهداف آموزشی
- ۴ - برنامه درسی
- ۵ - ارزشیابی
- ۶ - برنامه زمان بندی
- ۷ - وسایل کمک آموزشی
- ۸ - توضیحی دز مورد فصول کتاب جغرافیا
- ۹ - مفهوم علم جغرافیا و تقسیمات آن
- ۱۰ - راهنمای تکلیف اول
- ۱۱ - متن تکلیف اول
- ۱۲ - راهنمای تکلیف دوم
- ۱۳ - متن تکلیف دوم
- ۱۴ - راهنمای تکلیف سوم
- ۱۵ - متن تکلیف سوم
- ۱۶ - راهنمای تکلیف چهارم

از جمله خصائص و وجوه ممتازه این آئین نازنین بسط و گسترش عظیم جغرافیایی در مدتی قلیل می‌باشد. بطوریکه امریکه در هنگام شهادت مبشر فرید و وحیدش به دو کشور سرایت کرده بود، در زمان صعود شارع عظیم وقویمش پانزده مملکت از ممالک جهان را روشن و منور ساخت و در دوران مرکز عهد و میثاقش دامنه‌اش به سی و پنج مملکت از خاور و باختر گسترش یافت و تا قبل از اولین نقشه بین‌المللی، جهاد کبیر اکبر در زمان حضرت ولیّ عزیز و محبوب امرالله، یکصد و بیست و هشت مملکت و اقلیم و جزیره عالم را فرا گرفت و درست در ده سال بعد، در پایان نقشه ده ساله و مقارن با تشکیل اولین بیت العدل اعظم، دویست و پنجاه و نه مملکت و اقلیم و جزیره و تحت الخمایه را بانوار خویش روشن ساخت (حضرت ولیّ امرالله توقیع ۱۱۰) و اینک که اهل بهاء به قرن صعود شارع اعظم و مؤسس اکبر این آئین الهی نزدیک شده و در صدد تخلید و تجلیل سنه مقدّس و قرن اعلان عهد و میثاق این امر مبارک می‌باشد، آیات مبارک که این امر نازنین به اغلب لغات و لهجه‌ها ترجمه شده و نمایندگان اکثر قبائل و اقوام به ردای ایمان به این امر مزین شده، تشکیلات اداری آن در تعداد بسیار زیادی از مدن و قری تأسیس یافته و از یکصد و هفتاد و دو کشور موجود جهان در یکصد و پنجاه و پنج مملکت محفل ملیّ تشکیل شده است موقوفات ملیّ و محلیّ اش در اغلب نقاط جهان دایر گردیده، مشارق الانکار و انتشارات و مطبوعات امری، فرستنده‌های رادیویی بهائی در ممالک دور و نزدیک تأسیس شده است و اینک جنوبی‌ترین و شمالی‌ترین شهرها و شرقی‌ترین و غربی‌ترین آنها، از شهرها و روستاهائی که در مدار قطبی دارای شب و روز مطلق اند تا قلب جنگلهای آمازون و کنگو و جزایر دور دست و عاری از تمدن اقیانوس کبیر همگی در ظلّ امر در آمده‌اند و ولی ما تا چه اندازه با اسامی این اماکن آشنا هستیم؟ آیا موقعیت جغرافیایی این اماکن را می‌دانیم؟ آیا می‌دانیم این اماکن در چه شرائط جغرافیایی و بعضاً "در چه شرایط سخت طبیعی و اقلیمی واقع است؟ آیا می‌دانیم این اماکن کی و چگونه و بواسیله چه کسانی فتح شده؟ اولین مؤمنین این اقلیم چه کسانی بودند؟ جوامع بهائی در این اماکن چگونه و با چه شرایطی نضج گرفته بشکل امروزی در آمده‌اند؟ آیا می‌دانیم طلعات مقدّسه این امر مبارک در طسی زندگی پر رنج و مشقت خود، در مسیر تبعید و سرگونی یا بجهت اعلان و انتشار امر چه سرزمینهایی را با چه شرایطی پشت سر گذاشته‌اند؟ و آیا می‌دانیم مبلغین و مبلغات طراز اول در چه مقاطع زمانی حساس و تاریخی چگونه بر و بحر را طی نموده و شخصیت‌های مملکتی و صاحبان مقامات سیاسی و علمی و دینی را با امر مبارک آشنا ساخته‌اند؟ پاسخگویی به این سئوالات و اطلاع از این مسائل موضوع جغرافیای تاریخی امر مبارک می‌باشد.

نمودار تقدم امور اللورد في قطر اشاعه عالم



تعداد حاصل ملی و ناحیه ای



**هدف**

هدف از مطالعه جغرافیای تاریخی امر، مطالعه و تحقیق در بسط و گسترش تاریخی جغرافیای امر

مبارک می‌باشد.

بنا بر قول یکی از علمای علم جغرافیا، هدف از مطالعه جغرافیا قرار گرفتن در بعد مکان و درک و نفوذ در مکان و مقصد از مطالعه تاریخی درک و نفوذ و قرار گرفتن در بعد زمان می‌باشد و جغرافیای تاریخی که شعبه‌ای از علم جغرافیا انسانی است موضوع آن مطالعه شهرها و کشورهای و موقعیت و وضعیت انسانی آن در دوران گذشته می‌باشد و از اوضاع اقتصادی تجاری، راهها و دیگر خصوصیات انسانی ملل گذشته بحث می‌کند و هدف از مطالعه جغرافیای تاریخی امر، مطالعه و تحقیق در بسط و گسترش تاریخی - جغرافیای امر مبارک می‌باشد - عبارت دیگر در این شاخه از معارف امر می‌خواهیم بدانیم ممالک و اقالیم، جزائر، شهرها و قرا، در چه زمانی بوسیله چه کسانی و چگونه فتح روحانی شده در ظل امر قرار گرفتند، نژادها، اقوام و قبائل چگونه با امر مبارک آشنا شده و نمایندگان آن در ظل امر درآمدند. تأسیس و استقرار تشکیلات و مشروعات امریه در چه زمان و مکانهایی و با چه شرایطی حاصل شده است و البته اگر بخواهیم از اظهار امر حضرت ربّ اعلی در شیراز شروع نموده تمام شهرها و روستاهایی که موطی، اقدام مبارک بوده، همچنین به خط سیر جمال مبارک از طهران تا فلسطین بپردازیم و به شهرها و مراکز برسیم که اینک منور به انوار این ظهور اعظم گردیده و تعداد آنها حال به یکصد و پنجاه هزار بالغ می‌شود، نه در توان ماست و نه در حوصله درسی باحجم آحاد. بنابراین به کلیات جغرافیای تاریخی امر می‌پردازیم و باختصار حوادث برجسته فتح فقط ممالک و آنهم فقط به ذکر فتح و استقرار مهاجرین و تشکیلات و نه شرح و بسط آن می‌پردازیم، فی‌المثل ذکر می‌شود کشور سودان در - دوران جمال مبارک فتح شد و از دانشجو درخواست خواهد شد کشور سودان را بر روی نقشه گنگ بیابد و آن را با هاشور خاصی که مشخص دوران جمال مبارک می‌باشد، معین نماید. دیگر در شرح و بسط اینکه این کشور دقیقاً "در چه سالی و بوسیله چه کسی و با چه کیفیتی در ظل امر درآمد و بعد از آن چگونه بوضع فعلی رسید مطلبی ذکر نمی‌شود.

**اهداف آموزشی**

- ۱ - کسب اطلاعات لازم از مناطق مختلف کره ارض و آشنایی با مفاهیم و اصطلاحات جغرافیایی.
- ۲ - شناخت مواقع جغرافیایی - بطوریکه دانشجو پس از اتمام درس کشورهای جهان، شهرهای بزرگ، جزائر مهم جهان را براحتی بر روی نقشه بیابد و تجسمی از مکان کشور یا شهر یا جزیره مورد نظر بر روی کره زمین و در ارتباط با بقیه اماکن داشته باشد.
- ۳ - درک کلی بسط و گسترش جغرافیایی امر بدان اندازه که در پایان ترم دانشجو با مهارت تمام بتواند ممالک مفتوحه در عهد عصر رسولی و عهد اولیه عصر تکوین را به تفکیک بر روی نقشه تصویر نماید.
- ۴ - آشنایی با الواح و فرامین تبلیغی حضرت عبدالیهاء، که در خلال جنگهای جهانی اول صادر شد و آشنایی با اقالیم و ممالکی که می‌بایست طبق این فرامین فتح می‌شد و اهداف و مقاصد همین فرامین بودند.

بوسیله حضرت ولی عزیز امرالله و نقشه‌های بیت العدل اعظم به اجراء درآمد.

برنامه درس

جهت این درس منابع و تکلیف ذیل در نظر گرفته شده است :

- ۱- فصل اول از کتاب شناخت پیکر زمین تالیف دکتر محمود حریریان (به ضمیمه است) .  
مفهوم علم جغرافیا و تقسیمات آن .
- ۲- فصل دوم تا آخر فصل پنجم صفحات ۱۲۵ - ۱۵ کتاب مبانی جغرافیای انسانی تألیف جواد صفی‌نژاد .
- ۳- کار عملی بر روی نقشه‌های گنگ شامل ۳ تکلیف (جهت هر تکلیف يك راهنما مخصوص همان تکلیف به ضمیمه است) .
- الف - تکلیف اول - ترسیم اهداف و مقاصد الواح فرامین تبلیغی حضرت عبدالبهاء . مندرج در ابتدای مکاتیب جلد ۳ بر روی نقشه گنگ جهان .
- ب - تکلیف دوم - ترسیم ممالک و اقالیم مفتوحه از عهد اعلی تا تشکیل بیت العدل اعظم (۱۸۴۲ - ۱۹۶۳) بر طبق مندرجات ضمیمه استخراج از کتاب عالم بهائی جلد سیزدهم ص ۴۶۲ - ۴۶۰ .
- ج - تکلیف سوم - رسم خط سیر نفوس مقدسه و مبلغین بزرگ بر روی نقشه دریکی از مواضع زیر به انتخاب دانشجو :

- ۱ - سفرهای اول و دوم حضرت عبدالبهاء به ممالک غربیه .
- ۲ - خط سیر حضرت ربّ اعلی از اظهار امر در شیراز تا هنگام شهادت .
- ۳ - خط سیر حروف حی جهت ابلاغ امر حضرت باب اعظم .
- ۴ - خط سیر سفرهای تبلیغی امّ المبلّغین و المبلّغات میس مارثاروت .
- ۵ - ترسیم اهداف و مقاصد الواح فرامین تبلیغی حضرت عبدالبهاء بر روی نقشه .

تکلیف اختیاری و فوق برنامه :

بدلیل وسعت مطالب و موضوعات جغرافیای تاریخی امر و محدود بودن حجم دو واحد مجبور شدیم فقط برووس مطالب اشاره کنیم و عمدتاً " فهرست و تیتتر مطالب ذکر شده است و از طرفی اهمیت مطالب ما را بر آن می‌دارد که توجهی نسبتاً عمیق به این مطالب داشته باشیم لذا موضوعاتی را که بجهت محدودیت حجم برنامه نتوانستیم در این درس بگنجانیم بصورت تکلیف اختیاری و آزاد مطرح می‌نمائیم و از دانشجوستان درخواست می‌کنیم دریکی یا چند موضوع پیشنهادی زیر تحقیق آزاد نمایند و با بعنوان موضوع پایان نامه انتخاب نمایند انجام تحقیق اختیاری حداکثر ۲۰ نمره اضافه بر ۱۰۰ نمره درس خواهد داشت و حداکثر باید در هفته شانزدهم تحویل گردد .

- ۱ - توضیح و تشریح شکل ظاهری معابد و مشارق الانکار موجود بهائی در رابطه با اعتقادات اقوام و قبائل و مللی که در آن منطقه ساکن اند و در رابطه با مدخ امر بهائی .
- ۲ - جغرافیای تاریخی اهم شهرها و اماکن متبرکه امیر مبارک شهرهایی چون شیراز، طهران، بغداد،



## حیفا و عکا .

۳- مقایسه تقویم بهائی با دیگر تقویمهای رایج عالم و نکر موارد مشابه و اختلاف و امتیازات آن .

۴- تحقیق در جغرافیای تاریخی امر در نقطه‌ای از نقاط که امکان تحقیق آن برای شما وجود دارد .

فی‌المثل : نیریز، ماه‌فروزک، سروستان یا هر نقطه دیگر ( با ذکر اوضاع و احوال جغرافیایی و سوابق تاریخی آن نقطه شروع کنید ، نفوذ امرالله و مهاجرت اولین مهاجرین امر را توضیح داده، رشد و توسعه امرالله و تأسیس تشکیلات امری را شرح دهید ) .

## ارزشیابی

ارزشیابی درس جغرافیای تاریخی امر شامل دو امتحان در مقطع میان ترم و پایان ترم هرکدام دارای

۲۵ نمره و جمعا " ۵۰٪ کل نمره و سه تکلیف می‌باشد . تکلیف اول در پایان هفته ششم با ۱۵ نمره تکلیف دوم در پایان هفته سیزدهم با ۱۵ نمره و تکلیف سوم در پایان ترم با ۲۰ نمره و جمعا " ۵۰٪ کل نمره می‌باشد .

امتحان میان ترم از متون جغرافیایی ( فصل اول مفهوم علم جغرافیا و تقسیمات آن و فصل دوم تا پنجم

کتاب مبانی جغرافیای انسانی بعلاوه مبحث مقیاس در صفحات ۱۴۳ و ۱۴۴ همین کتاب ) و امتحان پایان ترم از متون جغرافیایی و مباحث تکالیف اول و دوم می‌باشد . چون در نظر است سطح آموزش از حافظه به سطوح تحلیلی و کاربردی ارتقا یابد ممکن است این دو امتحان بصورت *OPEN BOOK* (کتاب باز) انجام شود .

## برنامه زمان بندی

هفته اول و دوم : مطالعه متون جغرافیا ، ۵ فصل مذکور از دو کتاب جغرافیا که فصل اول آن به ضمیمه است .

هفته سوم تا آخر هفته ششم انجام تکلیف اول .

هفته هفتم تا آخر هفته سیزدهم امتحان پایان ترم و انجام تکلیف دوم .

هفته چهاردهم تا آخر هفته نوزدهم امتحان پایان ترم و انجام تکلیف سوم .

## وسایل کمک آموزشی

از جمله وسایل ضروری در علم جغرافیا نقشه است . لذا توصیه می‌شود در هر قسمت از مطالعه جغرافیا

از نقشه استفاده شود اطلسهای جغرافیایی مجموعه‌هایی از نقشه‌ها هستند که از دیدگاههای مختلف نقشه

جهان را در خود دارند . از بین اطلسهای منتشره در ایران ، اطلس سیاسی - طبیعی ایران و جهان از

انتشارات گیتا شناسی تهیه شود . هم چنین بجهت تست اطلاعات خود در زمینه‌های گوناگون و انجام

تکالیف ، اطلس آموزشی گنگ رتھیہ فرا ئید . در صورتیکه در شهرهای دانشگاهی ساکن هستید و یا شهر

شما دارای کتابخانه مجهز می‌باشد توصیه می‌شود به اطلسهای این کتابخانه‌ها نیز مراجعه نمایید .

توضیح در مورد پنج فصل جغرافیا: شما در اولین فصل که جداگانه و به همراه راهنما ارسال شده است با

مفهوم جغرافیا، حیطه عمل جغرافیا، تقسیمات و شعبه‌های علم جغرافیا و نیز جغرافیای تاریخی و ارتباطش با سایر رشته‌های جغرافیا آشنا خواهید شد.

در فصل دوم با کره زمین، ابعاد و حرکات آن، مدارات و نصف النهارات که خطوطی فرضی برای کره زمین می‌باشند و اختلاف ساعت در نقاط مختلف کره زمین آشنا می‌شوید. هدف آموزشی در این فصل آنست که شما اطلاعات کلی و عمومی از کره زمین بدست آورید و بعداً "بتوانید اماکن و موقعیتهای امری را بر روی کره زمین تجسم نمائید."

فصل سوم عمدتاً "مربوط به ساعت و اختلاف ساعت در نقاط مختلف کره زمین می‌باشد. فهم این فصل در درک مکان و حرکت در آن کمک شایانی می‌نماید."

فصل چهارم مربوط به حرکت کره زمین بدور خورشید و تمایل محور زمین نسبت به سطح مدار گردش خود بدور خورشید و نهایتاً "ایجاد فصول و مناطق مختلف اقلیمی و آب و هوایی و طبیعی و بدنبال آن شرایط و اشکال زندگی مردم را در نقاط قطبی و معتدله و استوایی بیان می‌نماید. هدف آموزشی ما در این فصل آشنایی شما با شرایط طبیعی نقاط مختلف کره زمین و علت آن است."

فصل پنجم در مورد تقویم بعنوان پدیده‌ای طبیعی - انسانی است. انواع تقویمها را توضیح می‌دهد که خود مباحثی جالب و شما را با اصل و منشاء و تفاوت تقویمها آشنا می‌کند و نیز مباحثی چون جزر و مد و جلوس کشیدن ساعت در فصول بهار و تابستان در این قسمت طرح می‌گردد.

### فرم بازبینی جزوات درسی

- به منظور بازبینی و بررسی جزوه درسی از لحاظ اشتغال بر مفاد یک جزوه درسی از شما می‌خواهیم پس از بررسی جزوه درسی ..... به سئوالات زیر پاسخ دهید. سئوالات به نحوی طرح شده‌اند که پاسخ آنها باید مثبت باشد در مواردی که پاسخ منفی است موضوع مورد پرسش مبهم است، آن موارد را یادداشت و در اسرع وقت به توسط دوستان محل ارسال نمایید.
- این بازبینی و بررسی باید بلافاصله پس از دریافت جزوه درسی و پیش از شروع به مطالعه درسی انجام گیرد تا چنانچه با اشکال یا ابهامی مواجه بودید، پیش از فوت وقت در رفع آن اقدام لازم به عمل آید.
- (۱) جزوه درسی در هفته اول به دستتان رسیده است؟
  - (۲) جزوه درسی کامل و قابل استفاده است؟ (کمبود صفحات با صفحات ناخوانا نداشته باشد.)
  - (۳) منابع مطالعه درسی را تهیه کرده‌اید؟
  - (۴) آیا واضح است پس از گذراندن این درس باید چه توانا‌ثباتی را دارا شوید؟
  - (۵) نحوه انجام امتحانات مشخص است؟
  - (۶) نحوه انجام تکالیف درسی واضح و مشخص است؟
  - (۷) برنامه مطالعه هر هفته مشخص است؟
  - (۸) نحوه انجام تمرینات مشخص است؟
  - (۹) نحوه استفاده از پاسخ تمرینات مشخص است؟
  - (۱۰) ضوابط انجام و تحویل تکالیف مشخص است؟
  - (۱۱) نحوه استفاده از جدول کارنمای ساعات مطالعه هفتگی مشخص است؟

تعریف : ژئوگرافی که معرّب آن جغرافیا نامیده میشود، از دو کلمه یونانی ژئو به معنای زمین و گرافی به معنای توصیف ترکیب شده است . حال اگر بخواهیم معانی دو کلمه فوق را در نظر بگیریم و برای جغرافیا تعریفی قائل شویم، جغرافیا عبارت خواهد بود از توصیف زمین .

ولی قبول این تعریف بسیار قدیمی و کهنه در زمان حاضر با پیشرفت و تکامل همه جانبه علوم بویژه گسترش وسیع علم جغرافیای جدید خالی از اشکال نیست، چه اولاً " در سطح زمین پدیده‌های طبیعی گوناگونی وجود دارد از قبیل ناهمواریها، دریاها و اقیانوسها، نباتات و حیوانات که گرچه هر یک رشته مستقلى از علوم را تشکیل میدهند مانند گیاه شناسی، حیوان شناسی، اقیانوس شناسی و زمین شناسی معذک جغرافیا درباره مطالب نامبرده بحث و گفتگو می‌نماید . دوم اینکه سطح زمین محل بروز ظهور آثار مختلفه ایست که منشاء آنها در خارج از سطح زمین است مانند باد و باران، تغییرات درجه حرارت، فشار و رطوبت هوا . همه این آثار مخصوص منطقه ایست که محل تلاقی کره جو و قشر ظاهری زمین است . در این صورت موضوع جغرافیا تنها مربوط به زمین نبوده بلکه طبقه بندی سفلی کره جو نیز از مسائل وابسته به جغرافیا است که در تعریف قدیمی زکری از آن نشده است . سوم اینکه توصیف زمین حدود و شغوری را مشخص ننموده است . معلوم نیست تا چه حدی از زمین مربوط باین توصیف میگردد آیا داخله زمین را هم باید در نظر گرفت یا خیر؟ چهارم اینکه جغرافیا نمی‌تواند تنها به توصیف اکتفا کند بلکه در جغرافیای پیشرفته . امروز از تحقیق علمی آثار طبیعی و درک منشاء و رابطه بین علّت و معلول گفتگو میشود . بنابراین ملاحظه میشود که نمی‌توان از راه کلمه ژئوگرافی به مفهوم و مباحث مختلفه این علم پی برد .

### تقسیمات جغرافیا :

برای بررسی مطالب جغرافیایی و تقسیم بندی آن باید از روش مشاهده استفاده شود . برای مشاهده بهتر باید افق دید وسیعی را اختیار کرد تا بتوان مسائل و موضوعات مختلف مربوط به جغرافیا را طبقه بندی نمود، بهترین محل مشاهده از فراز زمین است . اگر از ارتفاعی مثلاً " از داخل يك هواپیما به سطح زمین نگاه کنیم مناظر زیر جلب توجه می‌کند .

الف : چهره خارجی کره خاك که بصورت پوسته جامدی است، نقاطی از آن مرتفع و نقاطی دیگر پست و بعضی نواحی بریده و در پاره‌ای مکان هموار بنظر میرسند . بنابراین اولین موضوع مورد توجه جغرافیا شکل خارجی پوسته جامد یعنی ناهمواریها یا پستی و بلندیهای زمین است که بصورت مختلف مانند کوه، فلات، جلگه، دشت، درّه دیده میشوند .

مطالعه و بررسی علمی درباره نحوه پیدایش ناهمواریها و تغییر شکل مداوم آنها مورفولوژی نام دارد که بدو قسمت متمایز از هم تقسیم میگردد .

۱- مورفولوژی ساختمانی که درباره ساختمان زمین و سنگهای سازنده پوسته جامد و طرز قرار گرفتن طبقات رسوبی و تغییر شکل آنها بصورت چین خوردگیها و شکست و پدیدههای آتشفشانی بحث و گفتگومی نماید.

۲- مورفولوژی اقلیمی که تغییر شکل برجستگیهای روی زمین را با ملاحظه عوامل فرسایشی در آب و هوای مختلف مورد مطالعه قرار میدهد.

ب- قسمت اعظمی از سطح خارجی کره زمین را آب فرا گرفته (۳ مساحت کره زمین) بنام دریاها و اقیانوسهای مختلف، در داخل خشکیها نیز آبها بصورت دریاچه یا رودخانه وجود دارند. برخی از قلس مرتفع پوشیده از برف و یخ است. در نواحی قطبی زمین زیر یک قشر ضخیم یخ مستور است. هر جا رطوبت و آب زیاد است بریدگی زمین بیشتر و هر جا هوا خشکتر است بریدگیهای زمین کمتر است. وضع آبها رابطه مستقیم با هوای مجاور زمین دارد. در این صورت در مطالعات جغرافیائی نمی توان قشر جو اطراف زمین را از نظر دورنگاه داشت. کلیه تغییرات آب و هوایی، زیادی و کمی رطوبت و فشار، کثرت یا فقدان باران مربوط به هوای مجاور زمین است. با این حال موضوع دوم مورد بحث جغرافیا آب و هوا و آبها خواهد بود. مطالعه آبها خود به دو قسمت مختلف تقسیم میگردد. مطالعه آبهای جاری سطح زمین و مطالعه دریاها و اقیانوسها.

ج- نباتات خود رو و طبیعی در داخله خشکیها و صحاری بصورت جنگل و مرتع و بوتهزار، این گیاهان رابطه نزدیک با ناهمواریها و آب و هوا دارند. در مناطق کوهستانی که معمولا " پرباران هستند، جنگلهای وسیع و در نواحی جلگه ای یا پست که رطوبت کمتر دارند جنگل محدودتر است. مناطق خشک و نواحی قطبی هر یک نباتات خاص خود را دارند. گذشته از نباتات، حیوانات مختلفه ای بحالت وحشی و تکثیر طبیعی در روی زمین پراکنده و زندگی می کنند.

زندگی حیوانی و نباتی گرچه تابع تصرفاتی است که انسان در تربیت نباتات و حیوانات و تغییر محل آنها و انقراض بعضی انواع و انتخاب برخی از نوع مفید می نماید، ولی باز قسمت کلی آن مربوط به انسان نیست. بهمین جهت آنرا می توان جزئی از جغرافیا دانست ولی چون این قسمت به تنهایی خود شایان اهمیت است معمولا " آنرا موضوع جداگانه ای از علم جغرافیا قرار میدهند که بیوژئوگرافی یا جغرافیای زیستی موسوم است. مشاهده و مطالعه، از فراز زمین که سه قسمت از موضوعات جغرافیا را روشن نموده است بشرح زیر خلاصه می گردد.

- ۱- ناهمواریهای زمین.
- ۲- آب و هوا و آبها.
- ۳- نباتات و حیوانات.

سه قسمت مطالب جغرافیائی فوق بهم بستگی تام دارند، چه همه آنها بطور طبیعی در سطح زمین پدیدار شده و انسان در بوجود آوردن آنها دخالتی نداشته است. خواه انسان در سطح زمین باشد و خواه نباشد همه این آثار مانند کوهها، دره ها، دریاها، رودخانه ها، باد و باران وجود دارند. نباتات تابع رشد طبیعی خود هستند، حیوانات وحشی نیز از زندگی و تکثیر طبیعی مربوط بخود برخوردارند. علاوه بر این تغییرات هر یک

در دیگری مؤثر است. مثلاً "تغییرات آب و هوایی باعث تغییرات نباتی میشود و همچنین در وضع ناهمواریهای زمین اثر میگذارد. از طرفی ناهمواریها موجب پیدایش اختلافات آب و هوا و مناظر جغرافیایی میگردد. نباتات باز خود در تغییر شکل پستی و بلندیها و آب و هوا مؤثرند. مطالعه، يك قسمت بدون- در نظر گرفتن قسمتهای دیگر ممکن نیست. چون همه، این مسائل زائیده طبیعت و مستقل از وجود انسان است و ما نیز آنها را در جغرافیا مورد مطالعه قرار میدهیم. در اینصورت جغرافیایی که اینگونه مسائل را مورد بحث قرار میدهد جغرافیای طبیعی نام دارد.

در نظاره از فراز آسمان بر روی زمین غیر از پدیدههای طبیعی منکوح آثار دیگری بنظر میرسد که به دست انسان ایجاد شده و موقوف به زندگی انسان است، مانند شهرها، مزارع کشاورزی، راهها، کارخانجات مسکن مختلف، جمعیت و نوع پراکندگی آن وغیره، این آثار همه معرف زندگی انسان است، بدست انسان خلق شده و بدون انسان وجود نخواهد داشت. چون خالق این دسته از مسائل که در جغرافیا مورد مطالعه قرار میگیرد انسان است بهمین جهت جغرافیای انسانی نام گرفته است.

در جغرافیای انسانی مسائل متعدّد و مختلف بیان میشود از جمله میزان جمعیت در روی کره زمین که یکی از مسائل مهم جغرافیای انسانی است. گذشته از میزان جمعیت، پراکندگی جمعیت و خصوصیات نژادی و ملی و با اجتماعی هر قوم را نیز تشریح می نماید.

برخلاف مسائل مورد بحث جغرافیای طبیعی که چندان ارتباط بوجود انسان ندارد، مسائل جغرافیای انسانی نهایت ارتباط و بستگی را با امور طبیعی و حیات حیوانی و نباتی دارد. چون انسان ساکن سطح زمین است و عموم تصرفات او در امور طبیعی سطح زمین بوسیله موادی است که از زمین میگیرد و این موارد در رفع نیازمندیهای انسان اثر مستقیم دارد.

در بین نیازمندیهای مختلف انسان دسته ای از نیازمندیها دیده میشود که بآن اصطلاحاً "نیازمندیهای اصلی یا حوائج مادی و ضروری میگویند. ضروری و الزامی از آن جهت که انسان موجودی است زنده و بدون دسترسی به آنها قادر به ادامه حیات خود نخواهد بود. البته در برابر این دسته از حوائج مادی دسته دیگری از حوائج بنام حوائج غیر مادی وجود دارد مانند حکومت، فرهنگ، مذهب، هنر و آداب و رسوم.

هر انسان در سطح زمین خواه در نواحی سرد و قطبی یا مناطق حاره و در هر درجه تمدنی که باشد برای بقای خود احتیاج بمقداری غذا در شبانه روز دارد. بهمین جهت غذا جزء حوائج مادی یا نیاز اصلی و اساس زندگی هر موجود زنده بشمار میرود. بهر صورت و طبق هر محیط جغرافیایی باشد این غذا لازم است.

ثانیاً " انسان برای ادامه زندگی احتیاج به پوشش دارد تا بدن خود را از تأثیر عوارض خارجی محفوظ دارد. پوششی که انسان برای خود انتخاب می نماید عنوان لباس دارد. خواه بصورت لباس مردم متمدن یا استفاده از پوست حیوانات در مناطق قطبی یا از الیاف و برگ درخت در نواحی استوایی برای مردم نیمه وحشی گرچه لباس از جهت احتیاج به پایه غذا نمیرسد ولی وجود آن بسیار ضروری است. بهمین لحاظ جزء نیازمندیهای اصلی انسان ذکر میگردد.

ثالثاً " انسان بعد از انجام مقداری کار و کوشش در شبانه روز احتیاج به استراحت و خواب دارد . خواب باید در محلی صورت گیرد که از عوارض خارجی واز گزند وحوش و درندگلی مصون و محفوظ باشد . این محل و پناهگاه را که انسان بحکم اجبار برای خود آماده میسازد عنوان مسکن دارد . حال این مسکن بصورت ساختمانهای مجلل باشد یا بصورت کلبه‌ای محقر یا شکاف کوه و غار و یا لانه‌های برفی جزء احتیاجات ضروری انسان بشمار میرود .

باین ترتیب کلیه تلاش انسان در سطح زمین مصروف تأمین این نیازمندیهای اصلی یا حوائج مادی است ( غذا . لباس . مسکن ) مطالعه این حوائج ویا نیازمندیهای اصلی بین مردم کره زمین خود بحث دیگری است از جغرافیای انسانی که آنرا نوع معیشت گوئیم . نوع معیشت روش زندگی هر قوم را در سطح زمین بیان میکند که در آن بیشتر درباره غذا و لباس و مسکن بحث میشود .

انسان برای تأمین حوائج مادی خود ناگزیر است از داده‌های طبیعت استفاده نماید . کوششهایی که انسان به صورت مختلف در سطح زمین انجام میدهد شامل یک قسمت وسیع از جغرافیای انسانی است کیه از لحاظ موضوع از جغرافیای انسانی وسیعتر است و به آن جغرافیای اقتصادی نام نهاده‌اند که شامل تقسیمات زیر است :

الف : یک قسمت از فعالیت‌های انسان در سطح زمین مصروف تأمین غذا است . تأمین غذا چه بصورت مواد نباتی و چه مواد حیوانی از طریق زراعت و دامپروری انجام میگردد . جغرافیائی که اینگونه مطالب را بحث می‌نماید بنام جغرافیای کشاورزی موسوم است . پس جغرافیای کشاورزی قسمت اصلی جغرافیای اقتصادی است که از انواع مواد غذایی و مناطق تولید و میزان آن در سطح کره زمین گفتگو مینماید میدمهای شکار حیوانات ، استفاده از منابع جنگلی را نیز باید جزء جغرافیای کشاورزی دانست .

ب : برای تأمین لباس و مسکن باز انسان باید از منابع طبیعی و مواد اولیه سطح زمین استفاده کند . این منابع طبیعی بصورت اصلی خود قابل استفاده نیستند بلکه باید مواد خام را با تغییراتی قابل استفاده ساخت . هر تغییر و تحولی که بمواد خام طبیعی داده میشود تا بصورت کالای قابل مصرف درآید صنعت گویند . حال این تغییر و تحول اگر بادست داده شود مانند زمانهای قدیم آنرا صنعت دستی گویند و چنانچه با ماشین صورت گیرد مثل امروز صنعت ماشینی میگویند . مانند تبدیل سنگهای معدنی به فلز و تغییر فلز به اجناس ساخته شده یا تبدیل الیاف نباتی به پارچه و غیره . بحث کلیه این قبیل موضوعات در جغرافیای دیگری است بنام جغرافیای صنعتی . البته صنعت شامل رشته‌های مختلف خواهد شد که هر کدام برای قسمتی از ضروریات زندگی انسان فراهم شده‌اند مانند صنایع استخراجی ، صنایع فلزی ، صنایع نساجی ، صنایع متفرقه و غیره .

ج : مقتضیات طبیعی تمام نواحی مسکونی انسان در سطح زمین یکسان نیست و منابع معیشت بیک میزان پراکنده نیستند ، یعنی نواحی استعداد کشاورزی دارند و پاره‌ای نقاط دارای صنایع زیرزمینی فراوان هستند ، در هر صورت این منابع معیشت خواه مواد کشاورزی و خواه اشیاء ساخته شده و صنعتی باید بین مردم

جهان توزیع و تقسیم گردد. تقسیم این مواد با جابجا کردن آنها احتیاج بخطوط ارتباطی و وسایل حمل و نقل دارد مانند راههای شوسه، راه آبی، خطوط دریائی و هوائی، اتومبیل، هواپیما، کشتی، پست و تلگراف و تلفن. بحث درباره این مطالب خود یکی دیگر از تقسیمات جغرافیای اقتصادی است بنام جغرافیای وسایل ارتباطی.

د: در تقسیم و توزیع فرآورده‌های مختلف کشاورزی و صنعتی طبق احتیاجات مردم صحبت از قیمت اجناس و میزان عرضه و تقاضا و بازارهای خرید و فروش و تخییرات ارقام محصول و بورس های بین‌المللی است که همه آنها در جغرافیای بنام جغرافیای بازرگانی مورد بحث قرار می‌گیرد.

علاوه بر تقسیمات فوق چند جغرافیاهای شرح زیر را می‌توان در حاشیه جغرافیای انسانی اضافه نمود.

۱- جغرافیای تاریخی:

جغرافیای تاریخی يك قسمت از جغرافیای انسانی است که از وضع زندگی بشر در ازمینه گذشته بحث می‌نماید مانند مطالعه درباره شهرهای باستانی. راههای ارتباطی بین آنها کشاورزی و صنعت و بازرگانی و تشکیلات و سازمانهای اجتماعی در ازمینه قدیم و تاریخی.

۲- جغرافیای تاریخ:

مراد از جغرافیای تاریخ اثر عوامل جغرافیائی است در پیدایش اقوام و ملیتها و ایجاد تاریخ برای یکمده از مردم. مثلا " وقتی پیدایش مصر قدیم و تمدن گذشته آنرا در نظر می‌گیریم می‌بینیم که عوامل جغرافیائی چند در پیدایش تمدن مصر قدیم مؤثر بوده است از جمله وجود رودخانه نیل و نزدیکی بدریای مدیترانه. یا همچنین وقتی جنگهای ازمینه تاریخی، قدرت یا اضمحلال کشورها را مطالعه می‌کنیم در این سرنوشت تاریخی اثر عوامل جغرافیائی را مشاهده می‌نمائیم مانند استیلای مغولان بر ایران.

۳- تاریخ جغرافیا:

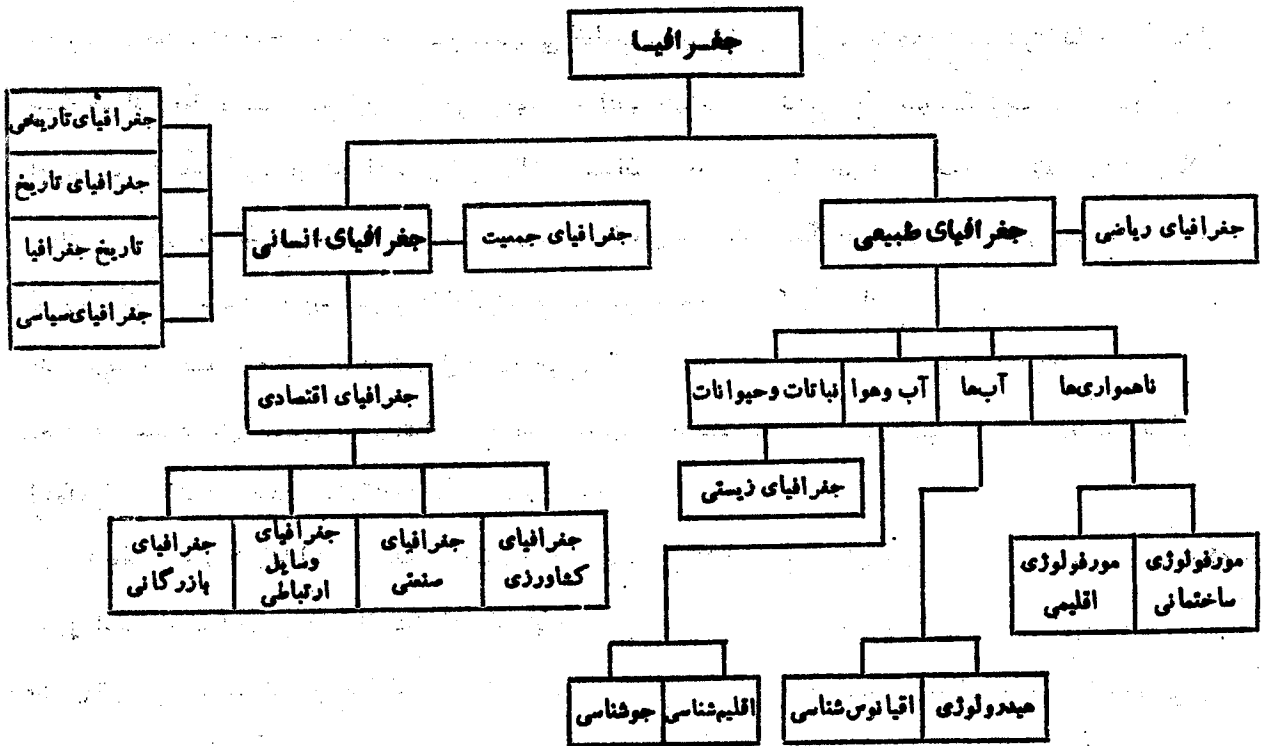
بطوریکه از خودکلمه مستفاد میشود مانند تاریخ سایر علوم است. همچنانکه تاریخ فلسفه، تاریخ فیزیک تاریخ زمین شناسی داریم. در تاریخ جغرافیا، پیدایش علم جغرافیا، شناسائی کره زمین و مراحل تحول و تکامل و روش تحقیق این علم بیان میشود باین ترتیب تاریخ جغرافیا شامل دو قسمت میشود. یکی تاریخ شناسائی کره زمین که باصطلاح دیگر تاریخ اکتشافات جغرافیائی است دوم تاریخ علم جغرافیا است، یعنی مفهوم علم جغرافیا در ازمینه قدیم و حدود آن در گذشته و چگونگی پیشرفت و تحولات آن در عصر حاضر و روش تحقیق این علم و رابطه آن با سایر علوم.

۴- جغرافیای سیاسی:

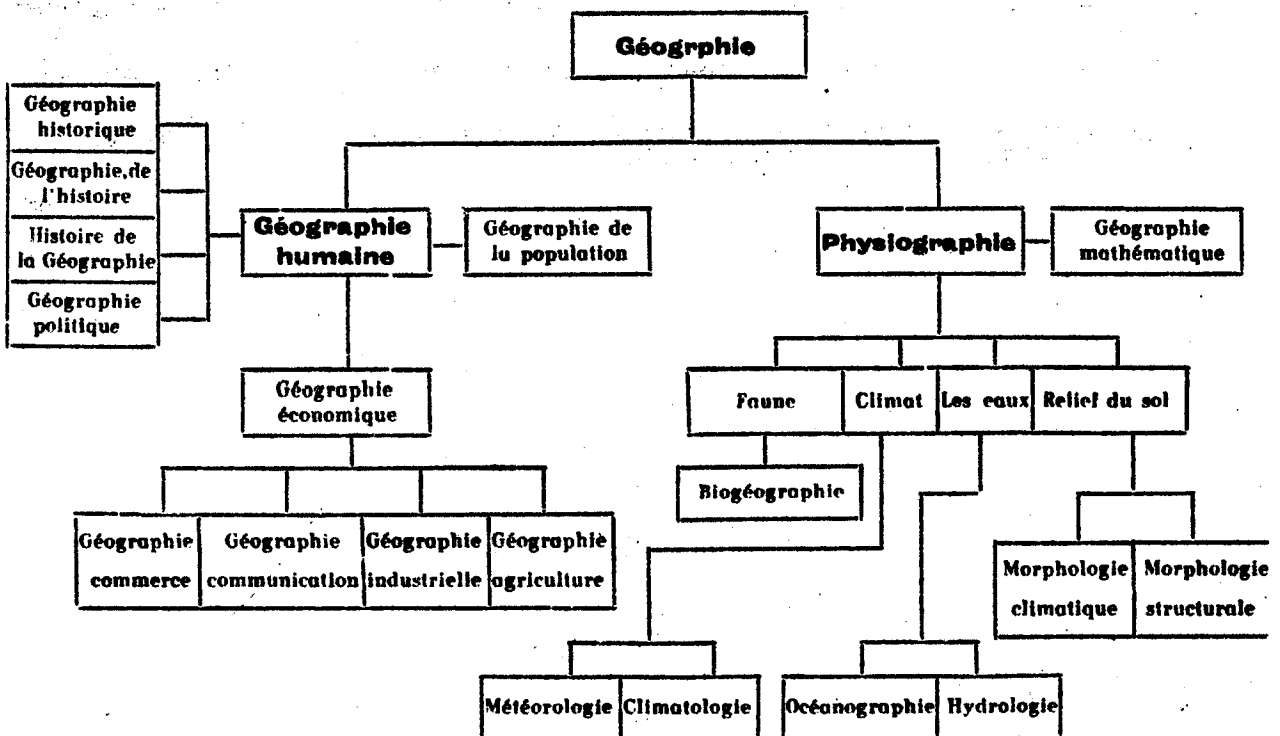
جغرافیای سیاسی بصورت کل عبارتست از بررسی زندگی يك قوم در ارتباط با اقوام دیگر و تاثیر محیط جغرافیائی در این ارتباط. گاهی بجای جغرافیای سیاسی جغرافیای سیاست بکار برده می‌شود و منظور اینست چگونه عوامل جغرافیائی در ارتباط ملل باهم و سیاست خارجی آنها مؤثر است.



## تقسیمات جغرافیا



## Divisions de la géographie

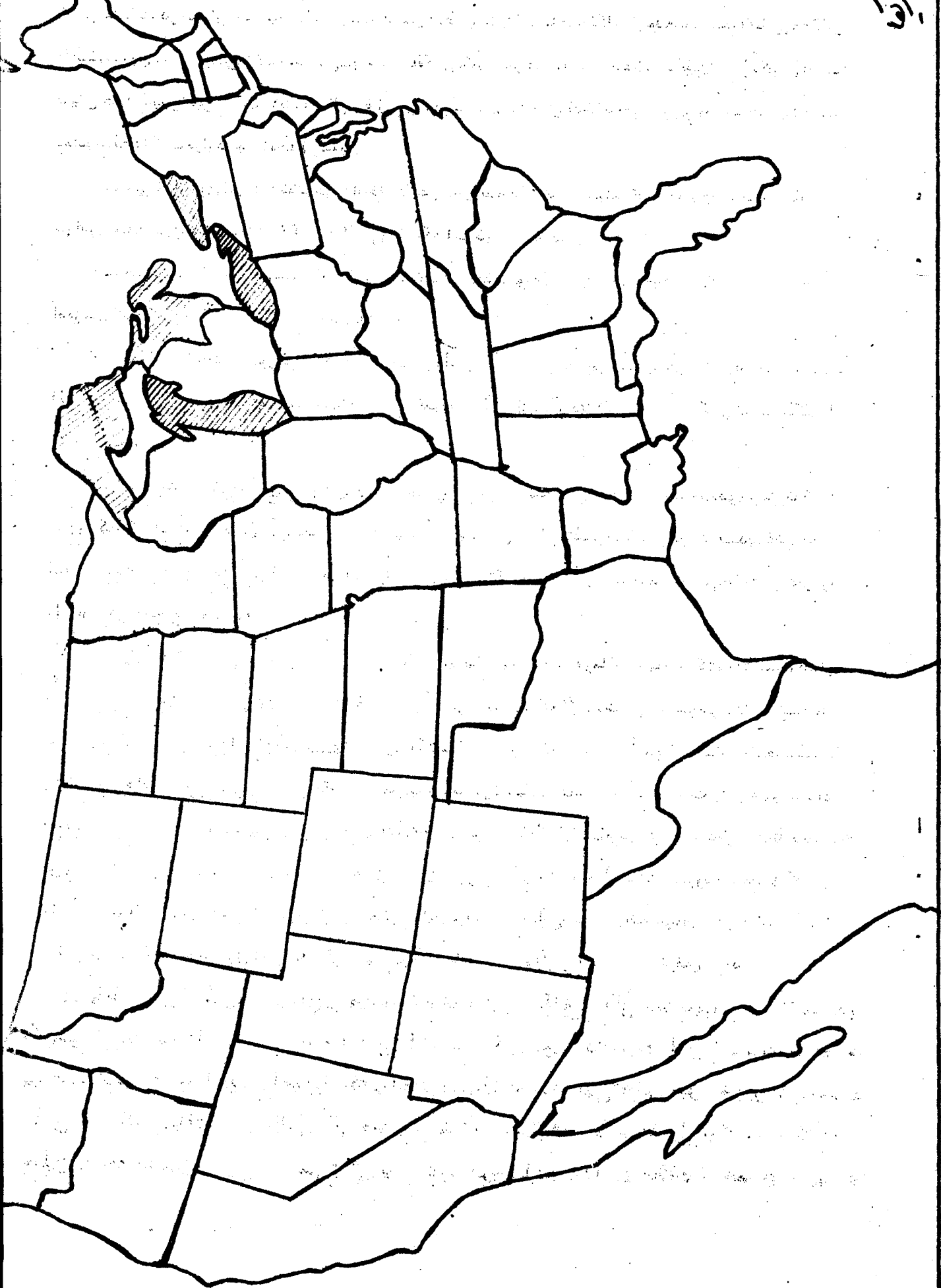


راهنمای تکلیف اول : هدف آموزشی تکلیف اول آشنائی با نام و موقعیت کشورها و جزائر واقالی می است که

حضرت عبدالبهاء در طی الواح فرامین تبلیغی خطاب به بهائیان ایالات متحده امریکا و کانادا در خلال جنگ جهانی اول دستور فتح آن را صادر فرمودند . (این الواح در ابتدای جلد سوم مکاتیب درج شده است) . امروز پس از مدتی کمتر از هشتاد سال آن ممالک و جزائر عموماً " در ظل امر الهی قرار گرفته و تشکیلات بهایی در آنها مستقر می باشد . پس از صدور این فرامین و اختتام جنگ جهانی اول احبای ایالات متحده امریکا و کانادا بر اجرای این فرامین قیام نمودند . پس از صعود هیکل مبارک حضرت عبدالبهاء ، حضرت ولی عزیز امرالله وبعدا " بیت العدل اعظم طی نقشه‌هایی مدون و زمان‌بندی شده این اهداف را عملی نمودند . شما در طی تکلیف دوم مشاهده خواهید فرمود که اهداف فرامین تبلیغی چگونه فتح شده است . در اجرای این تکلیف لطفاً " به نکات ذیل توجه فرمایید :

۱ - نقشه گنگی از ایالات متحده امریکا به ضمیمه می باشد . شامی بایست مندرجات اولین الواح را که حاوی استقرار مهاجرین در ایالات مختلفه ایالات متحده امریکاست بر روی این نقشه گنگ اجرا نمایند بدین ترتیب که پس از خواندن هر قسمت نام هر ایالت را که در لوح آمده است در داخل همان ایالت بر روی نقشه گنگ نوشته و آن ایالت را با رنگ یاهاشور مشخص نمایند .

۲ - بقیه الواح را که دستورالعمل فتح جزائر و کشورهای دیگر است باید بر روی نقشه گنگ جهان مندرج در صفحه ۱۱ اطلس گنگ عمل نمایند . بهتر است اول مرزهای دریایی و کشورهای این نقشه باخودکار مشکی پر رنگ شده و بعد چند برابر بزرگ شود . (بهتر است از این نقشه ذوکپی تهیه نمایند چون جهت تکلیف دوم نیز به همین نقشه احتیاج دارید) . سپس با مطالعه الواح فرامین تبلیغی نام کشور و جزائر مذکور را در داخل نقشه گنگ وارد نموده و آنها را با رنگی مشخص فرمایید . به همین ترتیب تمام الواح فرامین تبلیغی را عمل نمایند . در صورتیکه نام جزیره یا کشور خاصی را پیدا نکردید طبق راهنمای تکلیف دوم عمل نمایند و آن کشور را از اطلسهای معتبر بیابید . بدین ترتیب دو نقشه کامل شده از ایالات متحده امریکا و نقشه جهان را به یکدیگر ملصق فرمایید و حداکثر تا پایان هفته ششم تحویل دهید . نمره این تکلیف ۱۵ می باشد .



راهنمای تکلیف دوم : هدف آموزشی در این تکلیف "اولا" شناخت ممالک و اقالیم و جزائر مفتوحه از طلوع شمس حقیقت در شهر از تاتشکیل اولین بیت العدل اعظم و ثانیاً "شناخت مکان و موقعیت جغرافیایی ایسن اقالیم بر روی کره ارض می باشد. شما می بایست ممالکی را که در هر عهد از عهد عصر رسولی و عصر تکوین تا پایان جهاد کبیر اکبر "نقشه دهساله" در ظل امر قرار گرفته است با رنگ مخصوصی بر روی نقشه گنگد مشخص نمائید، لطفاً به موارد ذیل توجه فرمائید.

۱- متنی که از روی آن باید تکلیف را انجام داده بر روی نقشه گنگد ترسیم نمائید مستخرج از کتاب عالم بهائی مجلد سیزدهم صفحات ۴۶۲ - ۴۶۰ می باشد که استخراج و به ضمیمه است.

۲- محتویات و اسامی ممالک را باید بر روی نقشه گنگد کشورهای جهان مندرج در صفحه ۱۱ اطلس آموزشی گنگد که ارسال شده است ترسیم نمائید.

۳- صفحه ۱۱ اطلس آموزشی گنگد را بیابید بسواحل حاشیه قاره ها و مرز بین کشورها را ابتدا با یک قلم سیاه تیره نمائید. (برای آنکه بتوانید از آن فتوکپی بگیرید) و در هنگام گرفتن فتوکپی تا حد امکان آن را بزرگ نمائید.

۴- پس از یافتن کشور مورد نظر اسم آن را بزبان فارسی یا انگلیسی داخل آن بنویسید و در صورتیکه جزیره کوچکی است در حاشیه آن قید کنید. سپس بسته به آن که آن کشور یا اقلیم در چه عهدی فتح شده است با رنگ مخصوصی مشخص کنید. در آخر راهنمای همین تکلیف مشخص شده است هر عهد و یا دوره ای را با چه رنگی مشخص نمائید.

۵- برای یافتن کشورها یا شهرها و جزائر کوچک به شرح زیر توجه فرمائید: یافتن کشورها و شهرهای بزرگ بر روی نقشه برای همگان تقریباً کار ساده و آسانی است فی المثل هر شخص با سواد بدلیل معروف بودن این کشورها و شهرها براحتمی می تواند کشور انگلستان یا برزیل یا ژاپن یا انگولا را بیابد همچنین یافتن شهرهای بزرگ و معروف چون پاریس، نیویورک، لندن، مسکو و غیره کار آسانی است ولی شهرهای کوچکی چون مریدا merida یا آنکورج Anchorage یا بهیا Bahia که نام دومش سالوادور salva dor می باشد یا فی المثل جزائر ساخالین Sakhalin یا لی وارد leeward آنقدر معروف و بزرگ و مشخص نمی باشند که یافتن آنها به سادگی ممکن باشد در اینگونه مواقع باید از اطلسهای جغرافیایی کمک گرفت و بدین گونه باید عمل نمود که "اولا" نام صحیح و تلفظ دقیق آن را به لاتین مشخص نمود در

در پایان هر اطلس جغرافیایی معتبر نام تمام این مواقع و اماکن به ترتیب حروف الفبای انگلیسی لیست شده است. در مرحله دوم باید نام مکان مورد نظر را در این فهرست یافت و این عمل شبیه به پیدا کردن لغت از کتب لغت می باشد. زمانی که نام مورد نظر را در فهرست اسامی در اطلس یافتید در مقابل آن چندین مشخصه ذکر شده است اول اینکه این مکان متعلق به چه کشوری است. در صورتیکه این مکان جزیره باشد با I علامت اختصاری Island

و در صورتیکه چند جزیره باشد با IS به نشانه Islands اگر مجمع الجزائر باشد با Arch به معنای Archipelago مشخص شده است. سوّم اینکه مکان مورد نظر را در چه صفحه‌ای از همان اطلس می‌توان یافت و چهارم آنکه در آن صفحه مختصات مکان مورد نظر چیست فی‌المثل مامی خواهیم شهر مریدا که محل برگزاری کنفرانس بین‌المللی بهائی در فوریه سال ۱۹۷۷ بوده است و نیز محل کشور لی‌وارد که اخیراً بنا بر تقسیمات سیاسی بدو قسمت شده و یک محل ملّی جدید در آنجا تأسیس شده را بیابیم. دو صفحه از اسامی اماکن جهان از یک اطلس استخراج و نیز یک صفحه از نقشه همان اطلس ملاحظه می‌کنید در مقابل اسم مریدا ذکر شده: (لطفاً خودتان بیابید)

Merida, Mexico T 88 + 209 100

و نیز در مقابل لی‌وارد آمده است.

Leeward is, West Indies S 10 + 172 101

مریدا در کشور مکزیک و آن را در صفحه ۱۰۰ اطلس می‌توان یافت و علامت T 88 + 209 نشان دهنده طول و عرض جغرافیایی مکان و در حاشیه نقشه قید شده است.

و نیز جزائر لی‌وارد جزو مجموعه جزائر هند غربی واقع در دریای کارائیب و آن را در صفحه ۱۰۱ همان اطلس با مشخصات S 10 + 172 که در حاشیه نقشه و حاکی از طول و عرض منطقه می‌باشد یافت. به عبارت دیگر هرگاه خطی عمود بر S 10 وارد نمائیم هم‌چنین خطی عمود بر منطقه + 172، این دو خط یکدیگر را در جزائر لی‌وارد قطع می‌نمایند.

شهرهای دیگری چون آنکورج و بهیا که محل برگزاری دو کنفرانس بین‌المللی در سالهای ۱۹۷۶ و ۱۹۷۷ بوده و نیز جزیره ساخالین که اخیراً فتح شده و آخرین هدف نقشه دهساله بوده که بنا بر مشکلات سیاسی تحقق آن بتأخیر افتساده بود به مشخصات ذیل می‌باشد.

Anchorage, Alaska Y 00 + 612 99

Salvador (Bahia), Brazil Q 51 - 130 105

Sakhalin, U.S.S.R C 40 + 510 63

در صورتیکه مکانی را بر روی نقشه نتوانستید پیدا کنید به کتابخانه دانشگاه یا شهر خود مراجعه کنید.

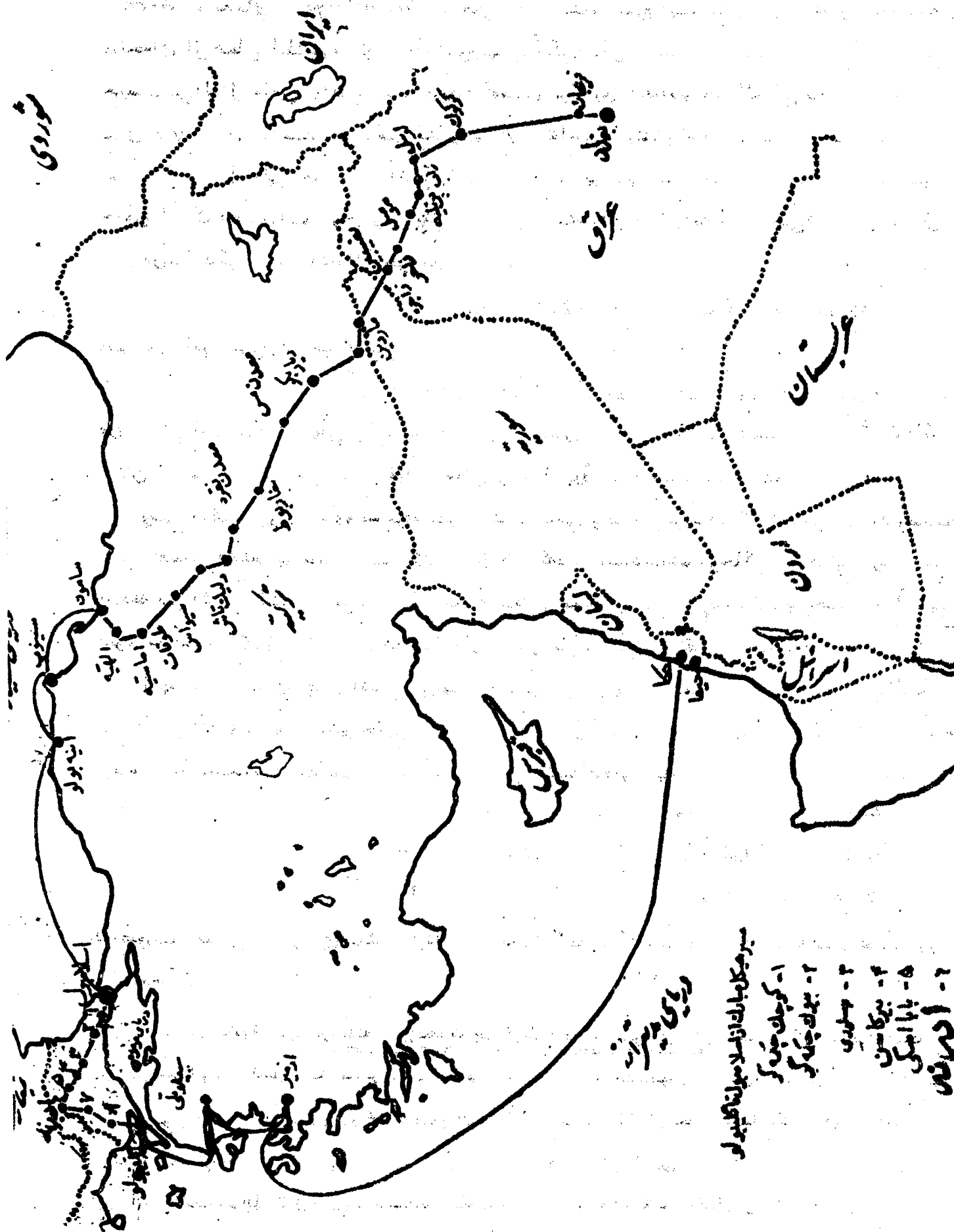
۶- این تکلیف باید در هفته سیزدهم تحویل گردد. حداکثر نمره آن ۱۵ و بهترین تکلیف ممکن است

جزوفتن درس سالهای بعد منتشر گردد. تمام تکالیف این درس باید بصورت انفرادی انجام گیرد.

توجه لفظ Protectorate به معنای آنست که یک جزیره یا کشور تحت حمایت کشور دیگری است.

عهد اعلی: رنگ زرد عهد ابهتی: رنگ سبز عهد میثاق: رنگ آبی

دوره، ولایت امرالله قبل از نقشه دهساله: رنگ قهوه‌ای نقشه دهساله: رنگ قرمز



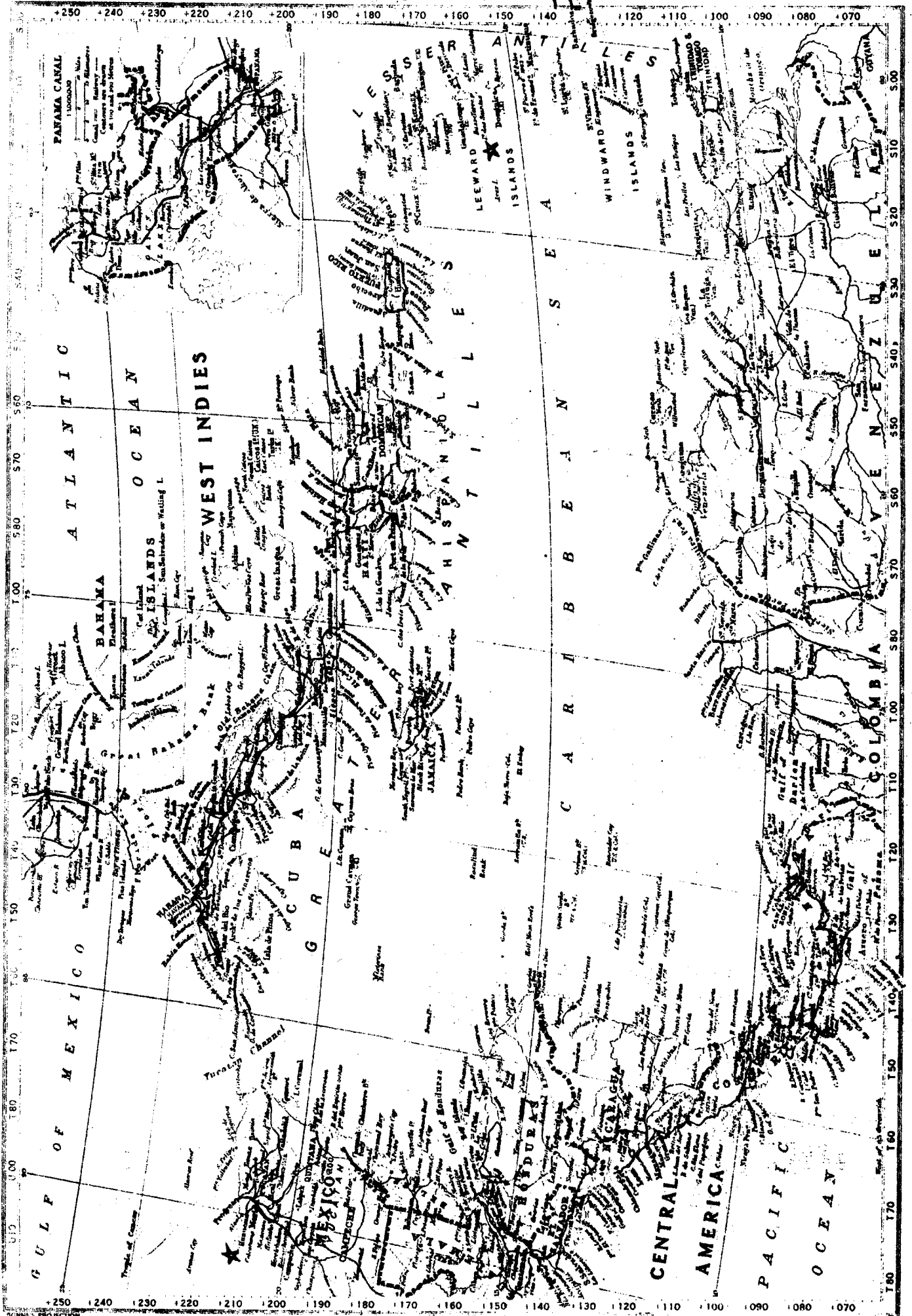
- سیرتیکل بارک از اسلامبول تا کتیبورلو
- ۱- کویچک چوک کر
  - ۲- بوزک چوک کر
  - ۳- سمرقند
  - ۴- تبرکاتین
  - ۵- بابا امینکی
  - ۶- ادریس







# THE CARIBBEAN



0 100 200 300 400 500 Statute Miles  
0 160 200 300 400 500 Kilometers

1:10M

Miles 2000 3000 4000 5000 6000  
Kilometers 3200 4800 6400 8000 9600

John Bartholomew & Son Ltd. Edinburgh

B. COUNTRIES OPENED TO THE FAITH OF BAHÁ'U'LLAH

1844—1963

PERIOD OF THE Báb's DISPENSATION (1844-1853)

1. 'Irâq
2. Persia

PERIOD OF BAHÁ'U'LLAH'S MINISTRY (1853-1892)

3. Ádhirbáiyán
4. Armenia
5. Burma
6. Egypt
7. Georgia
8. India
9. Israel
10. Lebanon
11. Pákiistán
12. Súdán
13. Syria
14. Turkey
15. Turkmenistán

PERIOD OF 'ABDÚ'L-BAHÁ'S MINISTRY (1892-1921)

16. Australia
17. Austria
18. Brazil
19. Canada
20. China
21. France
22. Germany
23. Great Britain
24. Hawaiian Islands
25. Hijáz
26. Holland
27. Hungary
28. Italy
29. Japan
30. Jordan
31. Russian S.F.S.R.
32. South Africa
33. Switzerland
34. Tunisia
35. United States of America

PERIOD FROM 'ABDÚ'L-BAHÁ'S ASCENSION (1921-1953)

36. Abyssinia
37. Aden Protectorate
38. Afghánistán
39. Abhá
40. Alaska
41. Algeria
42. Angola
43. Argentina
44. Australian New Guinea
45. Bahrayn Island
46. Balúchistán
47. Belgian Congo
48. Belgium
49. Bermuda
50. Bismarck Archipelago
51. Bolivia
52. Borneo
53. British Somaliland
54. Bulgaria
55. Ceylon

56. Chile
57. Colombia
58. Corsica
59. Costa Rica
60. Cuba
61. Czechoslovakia
62. Denmark
63. Dominican Republic
64. Ecuador
65. Eire
66. El Salvador
67. Eritrea
68. Fiji Is.
69. Finland
70. Formosa
71. French Morocco
72. Gold Coast
73. Greenland
74. Guatemala
75. Haiti
76. Honduras
77. Hong Kong
78. Iceland
79. Indo-China
80. Indonesia
81. Jamaica
82. Kenya
83. Korea
84. Kuwait
85. Liberia
86. Libya
87. Luxembourg
88. Mackenzie
89. Madagascar
90. Malaya
91. Manchuria
92. Martinique
93. Mexico
94. Mozambique
95. Nepal
96. New Caledonia
97. Newfoundland
98. New Zealand
99. Nicaragua
100. Nigeria
101. Northern Rhodesia
102. Norway
103. Nyasaland
104. Panama
105. Paraguay
106. Peru
107. Philippine Is.
108. Poland
109. Portugal
110. Puerto Rico
111. Qatar
112. Sarawak
113. Saudi Arabia
114. Siam
115. Sierra Leone
116. Spain
117. Sweden
118. Tanganyika
119. Tasmania
120. Tracial Sheikh's
121. Uganda
122. 'Ummán
123. Uruguay
124. Venezuela
125. Yemen
126. Yugoslavia
127. Zanzibar
128. Zútlund

PERIOD OF THE TEN YEAR PLAN (1953-1963)

129. Admiralty Is.
130. Aleutian Is.
131. Andaman Is.
132. Andorra
133. Anticosti I.
134. Ashanti Protectorate
135. Azores
136. Bahama Is.
137. Balearic Is.
138. Baranof I.
139. Basutoland
140. Bechuanaland
141. Bhutan
142. British Cameroons
143. British Guiana
144. British Honduras
145. British Togoland
146. Brunei
147. Cambodia
148. Canary Is.
149. Cape Breton I.
150. Cape Verde Is.
151. Caroline Is.
152. Chagos Archipelago
153. Channel Is.
154. Chiloe I.
155. Coocos I.
156. Comoro Is.
157. Cook Is.
158. Corisco I.
159. Crete
160. Cyprus
161. Daman
162. Diu I.
163. Dutch Guiana
164. Dutch New Guinea
165. Dutch West Indies
166. Easter I.
167. Falkland Is.
168. Faroe Is.
169. Fernando Po I.
170. Frankin
171. French Cameroons
172. French Equatorial Africa
173. French Guiana
174. French Somaliland
175. French Togoland
176. French West Africa
177. Frisian Is.
178. Galápagos Is.
179. Gambia
180. Gilbert and Ellice Is.
181. Goa
182. Grand Mannan I.
183. Greece
184. Gulf I.
185. Hadhranaut
186. Hainan I.
187. Hebrides Is.
188. Italian Somaliland
189. Juan Fernandez Is.
190. Karikal
191. Karakhsian
192. Kewalín
193. Key West
194. Kirgiza
195. Kodak I.
196. Kuria-Muria Is.
197. Labrador
198. Laccadive Is.
199. Laos
200. Leeward Is.
201. Liechtenstein
202. Lofoten Is.
203. Loyalty Is.
204. Macao I.
205. Madeira Is.

THE BAHÁ'Í WORLD

- |                                                           |                          |                          |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 206. Mafia I.                                             | 223. Orkney Is.          | 243. Southern Rhodesia   |
| 207. Magdalen Is.                                         | 224. Pemba I.            | 244. South West Africa   |
| 208. Mahé                                                 | 225. Pondicherry         | 245. Spanish Guinea      |
| 209. Maldive Is.                                          | 226. Portuguese Guinea   | 246. Spanish Morocco     |
| 210. Malta                                                | 227. Portuguese Timor    | 247. Spanish Sahara      |
| 211. Margarita I.                                         | 228. Queen Charlotte Is. | 248. Spitzbergen         |
| 212. Mariana Is.                                          | 229. Réunion I.          | 249. St. Helena          |
| 213. Marquesas Is.                                        | 230. Rhodes              | 250. St. Thomas I.       |
| 214. Marshall Is.                                         | 231. Rio de Oro          | 251. Swaziland           |
| 215. Mauritius                                            | 232. Ruanda-Urundi       | 252. Tadzhikistan        |
| 216. Mentawai Is.                                         | 233. Samoa Is.           | 253. Tibet               |
| 217. Miquelon I. and<br>St. Pierre I.                     | 234. San Marino          | 254. Tonga Is.           |
| 218. Monaeo                                               | 235. Sardinia            | 255. Trinidad            |
| 219. Morocco (Int. Zone)                                  | 236. Seychelles          | 256. Tuamotu Archipelago |
| 220. New Hebrides Is.                                     | 237. Shetland Is.        | 257. Uzbekistan          |
| 221. Nicobar Is.                                          | 238. Sicily              | 258. Windward Is.        |
| 222. Northern Territories<br>Protectorate<br>(Gold Coast) | 239. Sikkim              | 259. Yukon               |
|                                                           | 240. Society Is.         |                          |
|                                                           | 241. Socotra I.          |                          |
|                                                           | 242. Solomon Is.         |                          |

راهنمای تکلیف سوم : درسه تکلیف گذشته هدف آموزشی شناخت استقرار عمومی امر بهائی در جهان و لکن در تکلیف چهارم هدف آموزشی شناخت حرکت و مقصدی خاص در تبلیغ امرالله در قلمرو جغرافیایی خاص می باشد . بدین ترتیب که موضوع تحقیق اخص از موضوعات سابق و محدوده جغرافیائی آن نیز اختصاص بسنه محیط کوچکتری دارد اگرچه تأثیراتش عمومی و جهانی باشد . و لکن در این تحقیق توجه به عمق و جزئیات موضوع باید بسیار بیشتر از دیگر تکالیف باشد، از طرف دیگر در تکالیف گذشته متن درس در اختیار شما بود و کار شما ترسیم آن متون بر روی نقشه بود در حالیکه در این قسمت شما باید مواد رسم جغرافیایی را نیز در تحقیقاتی که انجام می دهید خود فراهم کنید . بدین جهت راجع به هر موضوع مراجعی معرفی می گردد تا پس از تحقیق و فراهم آوردن مواد لازم آن را بصورت خط سیر تاریخی، جغرافیایی یا نقشه ای مخصوص مجسم نمایید . راهنمای کار شما در این قسمت خط سیر حضرت بهاءالله کار تحقیقی جناب لبیب می باشد که به ضمیمه ارسال شده است . شما باید در یکی از پنج موضوع ذیل تحقیق و حاصل تحقیق را بصورت نقشه ارائه نمایید دقت بفرمائید ضمن ترسیم نقشه خط سیر باید مشخص بنمائید شخصیت مورد نظر شما در هر مرحله از این خط سیر چه مدت متوقف شده و چه فعالیت هایی را انجام داده است ( شبیه خط سیر جمال قدم - ارسالی )

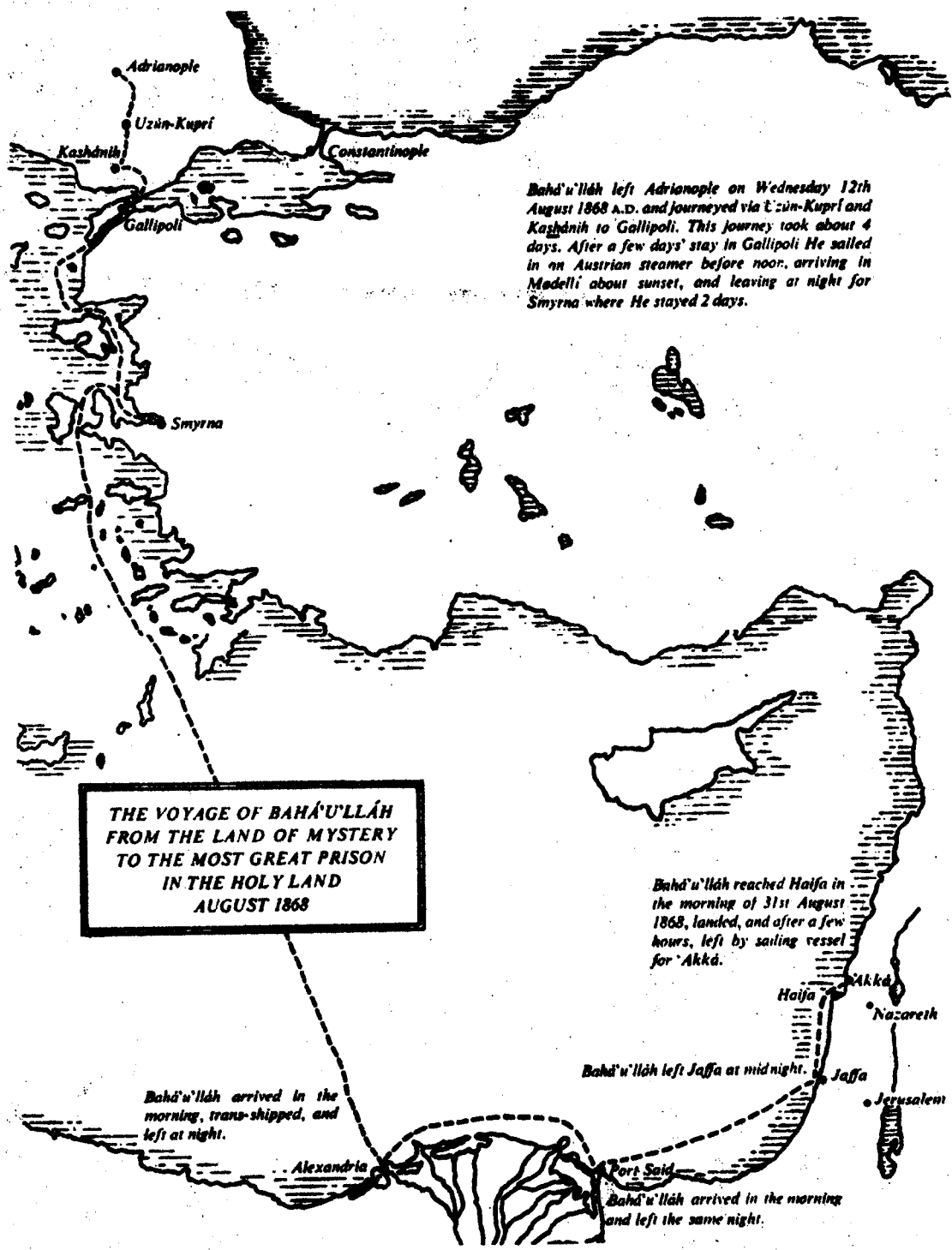
۱ - سفرهای اول و دوم حضرت عبدالبهاء به ممالک غرب . مراجع : سفرنامه مبارک جلسید اول و دوم ( بدایع الاثار ) یادداشت هایی در مورد حضرت عبدالبهاء جلد اول و دوم، خاطرات حبیب جلد اول و دوم، قرن بدیع جلد سوم، مجلدات عالم بهائی، مجلات آهنگ بدیع .

۲ - خط سیر حضرت ربّ اعلی از اظهار امر تا شهادت . مراجع : تاریخ نبیل، کواکب الدرّیه، کتاب نقطه اولی، قرن بدیع جلد اول، مجامع تحقیق .

۳ - خط سیر حروف حی جهت ابلاغ امر حضرت اعلی . مراجع : تاریخ نبیل، کواکب الدرّیه، کتاب نقطه اولی، تاریخ شهدای امر، مجامع تحقیق جلد اول، قرن بدیع جلد اول .

۴ - خط سیر میس مارثاروت در سفرهای تبلیغی . مراجع : مجلدات عالم بهائی، گوهر یکتا، موهبته ایادی امرالله قرن بدیع جلد سوم و چهارم، اختران تابان، آهنگ بدیع شماره مخصوص صدمین سال نرسول الواح سلاطین .

- خط سیر حضرت بهاءالله کار تحقیقی جناب لبیب در ۹ صفحه، در انتهای جزوه ضمیمه می باشد که می توانید آنها را در کنار هم بترتیب صفحات از راست به چپ در سه ردیف قرار دهید .



*Bahá'u'lláh left Adrianople on Wednesday 12th August 1868 A.D. and journeyed via Uzun-Kupri and Kashánih to Gallipoli. This journey took about 4 days. After a few days' stay in Gallipoli He sailed in an Austrian steamer before noon, arriving in Modelli about sunset, and leaving at night for Smyrna where He stayed 2 days.*

**THE VOYAGE OF BAHÁ'U'LLÁH  
FROM THE LAND OF MYSTERY  
TO THE MOST GREAT PRISON  
IN THE HOLY LAND  
AUGUST 1868**

*Bahá'u'lláh reached Haifa in the morning of 31st August 1868, landed, and after a few hours, left by sailing vessel for Akkâ.*

*Bahá'u'lláh left Jaffa at midnight.*

*Bahá'u'lláh arrived in the morning, trans-shipped, and left at night.*

*Bahá'u'lláh arrived in the morning and left the same night.*

Alexandria

Port Said

Haifa

Akkâ

Nazareth

Jaffa

Jerusalem

Adrianople

Uzun-Kupri

Kashánih

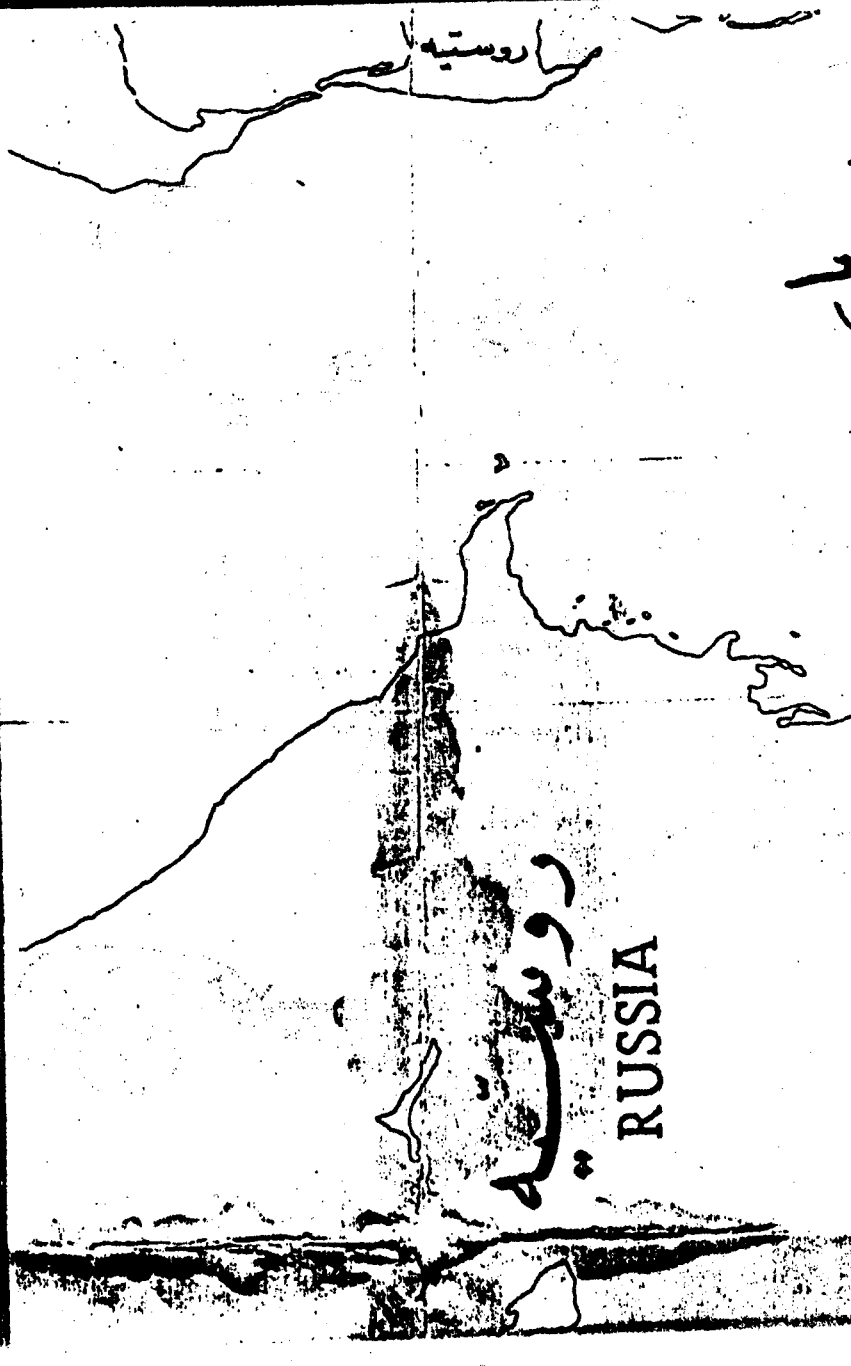
Gallipoli

Constantinople

Smyrna

Residence for over a month in Kázimayn. (Rajab 12, 1270 A.H.)  
 April 10, 1854. (Rajab 12, 1270 A.H.)  
 Kurdistan in the Takyyi-i-Mawlána Khálid.  
 Galú mountain and in a cave. (Rajab 12, 1272, A.H.)  
 March 19, 1856. (Rajab 12, 1272, A.H.)  
 Celebrating Naw-Rúz in Mazra'iy-i-Vashsháshb. to Baghdad. (Shavvál 5, 1279, A.H.)  
 Bahá'u'lláh spent the winter of 1856-57 in the garden on the shores of the river Tigris, near his home in Baghdad. (April 22, 1863, A.H.) This period is known as the Ridván Festival, and that garden is called the Garden of Ridván. Departure from the Garden of Ridván. (Dhí'l-Qa'dih 14, 1279 A.H.)

JOURNEY FROM BAGHDAD TO CONSTANTINOPE —  
 Arrival in Firayjál (about three miles from Baghdád), May 3, 1863. (Dhí'l-Qa'dih 14, 1279 A.H.)  
 Departure from Firayját May 9, 1863. (Dhí'l-Qa'dih 20, 1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 17th March (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 21st March (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 24th March (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 28th March (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 31st March (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 3rd April (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 7th April (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 10th April (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 14th April (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 17th April (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 21st April (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 24th April (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 28th April (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 1st May (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 5th May (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 8th May (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 12th May (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 15th May (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 19th May (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 22nd May (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 26th May (1279 A.H.)  
 Departed from Bagdad on 29th May (1279 A.H.)  
 Arrived in Bagdad on 31st May (1279 A.H.)



Alphabetical List of Bahá'u'lláh's

Best-Known Writings

Abbreviations denotes the cities in which the following sacred writings were revealed.

- AD - ADRIANOPLE
- AK - AKKA
- B - BAGHDAD
- S - Sulaymáníyyih
- CON - CONSTANTINOPE

- Lawh-i-Tibb (AK)
- Lawh-i-Tuqa (AK)
- Lawh-i-Yusuf (AK)
- Lawh-i-Zaynu'l-Muqarrabin (AK)
- Lawh-i-Ziyarih (AK)
- Madinatu'r-Riqá (B)
- Madinatu't-Tawhid (B)
- Mathnavi (CON)
- Munájátháy-i-Shiyám (AD)

خسروی

مناقین (IRAQ)  
مزل ربات  
شهر بان  
شوهوبه

BAGHDAD  
۳۲- بغداد

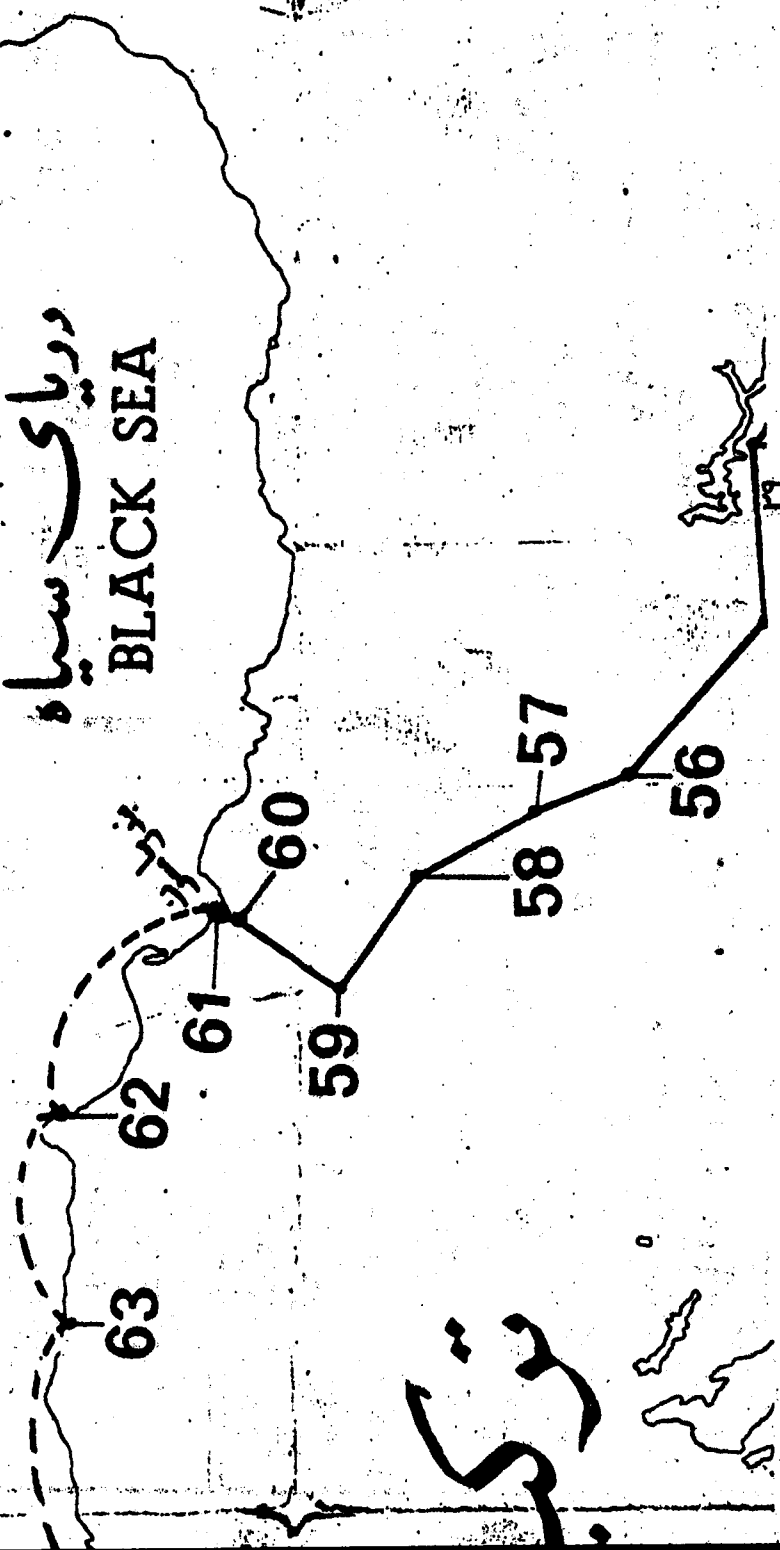
Baghdad April 8, 1853.  
Thani 28, 1269 A.H.)  
ورد به بغداد ۸ آوریل ۱۲۶۹  
جمادی الثانی ۱۲۶۹

BAGHDAD PERIOD  
Return to Baghdad  
Departure for Kurdis  
Sojourn on Sar-Galt  
Residence in Sulaymaniyah  
Return to Baghdad  
Return, from celebrat  
dád March 28, 1853  
Sojourn in the Na  
twelve days in U  
commencing with  
(Dhil-Qa'dih 3, 1  
Festival, the Gre  
has been called b  
there, the "Gard  
Ridván May 3, 185

# MAP OF STAGES IN BAHA'U'LLAH'S SUCCESSIVE EXILES FROM TIHRAN TO AKKÁ

JANUARY 12, 1853 — AUGUST 31, 1868

THE TOTAL LENGTH OF JOURNIES OF BAHÁ'U'LLÁ'S SUCCESSIVE EXILES FROM TIHRAN TO 'AKKÁ LASTED 235 DAYS



تیس

# 1-TIHRAN

DEPARTURE FROM TIHRAN  
VIA

KARAND TO BAGHDAD

Jan. 12, 1853. (Rab' u'l-Thani 1,  
1269, A.H.)

حکومت از طهران به بغداد از راه کرد  
از انویس ۱۸۵۳ میلاد  
(اول ربیع الثانی ۱۲۶۹ هجری)

## Alphabetical List of Bahá'u'lláh's

### Best-Known Writings

موروثیون آثار 1 حضرت بهاء الله  
باندو منجحتی نزل

Abbreviations denotes the cities in which the following sacred writings were revealed.

- الروح البه القدری (بغداد) **AK**
- اصل کل الخیر علی (بغداد) **AK**
- از باغ الهی (بغداد) **B**
- باز آوید، عیالی (بغداد) **B**
- بشارت (بغداد) **AK**
- چهار وادی (بغداد) **B**
- مفت وادی (بغداد) **B**
- هفت وادی (بغداد) **B**
- معلمه یا بشارت (بغداد) **B**
- مورد عجب (بغداد) **B**
- حروفات عالیین (بغداد) **B**
- اشراقات (بغداد) **AK**
- کلمات مودتیه (بغداد) **AK**
- (Words of Paradise)

## THE FOLLOWING VILLAGES AND TOWNS PASSED THROUGH EN ROUTE:

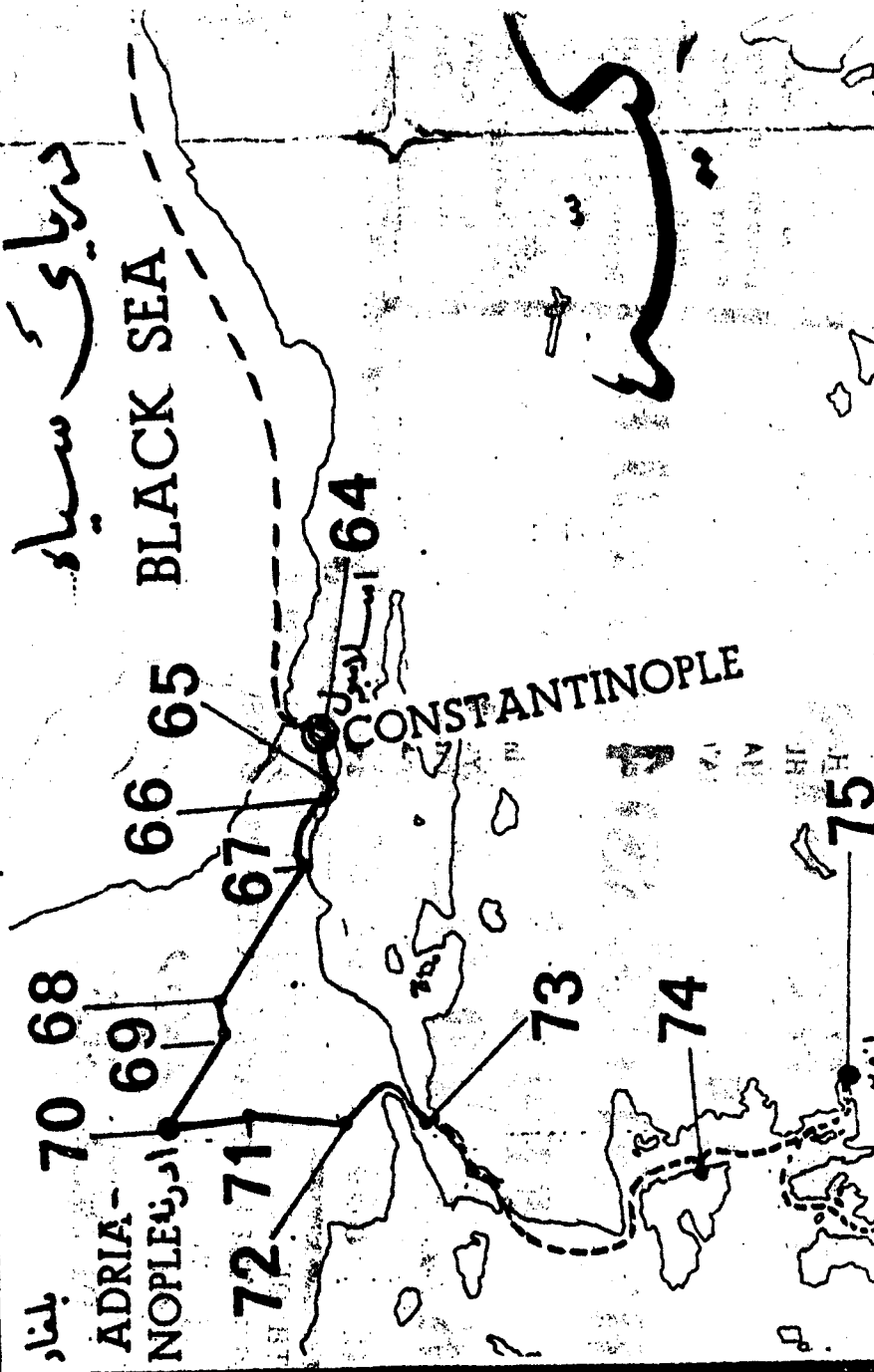
- 2. REY رگ
- 3. HASAN - ÁBÁD حسن آباد
- 4. QALAY - I - MUHAMMAD قلمه محمد علیخان
- 5. ALI - ÁBÁD علی آباد
- 6. KUSHK - I - NOSRAT کوشک نصرت
- 7. BÁGHER - ÁBÁD باقرآباد
- 8. MANZARIYIH منظریه
- 9. OUM قومه
- 10. TALÁB تلاب
- 11. DEHI - TÁJ - KHÁTOON دهی تاج خاتون
- 12. JAHROOD جهروت
- 13. SIYÁVISHIH سیادوشه
- 14. SÁROOGH ساروق
- 15. DIZ - ÁBÁD دیز آباد
- 16. HAMADÁN ممدان
- 17. GARDANIHY - I - KORDÉ گوردنه

- 18. ASSAD - ÁBÁD اسدآباد
- 19. KANGÁVAR كنگاور
- 20. SAHNIH سنه
- 21. BISOTOON بیستون
- 22. KERMÁNSHÁH کرمانشاه
- 23. MÁHI - DASHT ماهیدشت
- 24. HAROON - ÁBAD هارون آباد
- 25. KARAND (KEREND) كوند
- 26. SORKHIH - DIZIH سورخه دیز (Jamádiyu'l-Thání ۱۸۵۲ مطابق قمری ۱۲۶۹ هجری)
- 27. SAR POL - I - ZAHÁB سار پول
- 28. QASR - I - SHIRIN قصر شیرین
- 29. KHOSRAVI
- 30. KHÁNÁQIN (ك)
- 31. GHIZIL - RO
- 32. SHAHRIBÁN
- 33. BA'GHOOBÍ

# 34 - BAC

سداد

Arrival in Baghdád A  
سوره دیز (Jamádiyu'l-Thání ۱۸۵۲ مطابق قمری ۱۲۶۹ هجری)



دریای سیاه

BLACK SEA

64

CONSTANTINOPLE

70 68

ADRIA - NOBLE

72 71

73

74

75

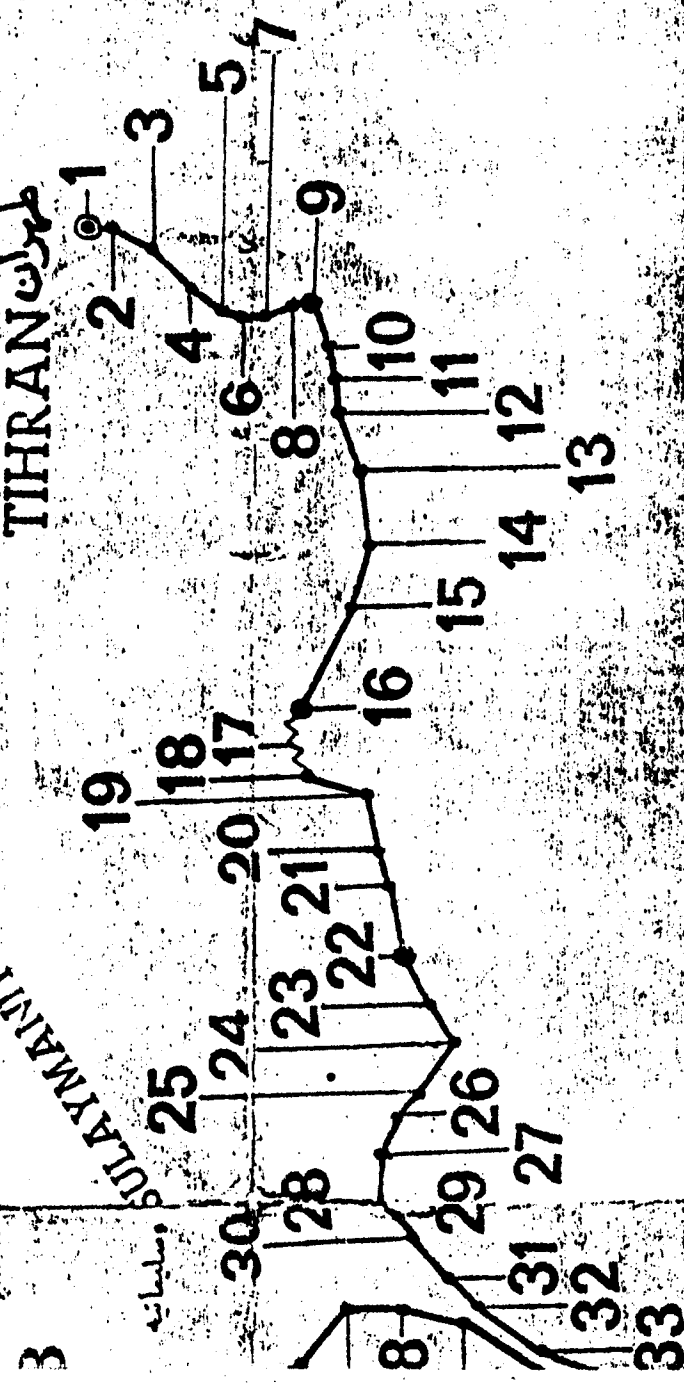


سورۃ

مازندران  
CASPIAN SEA

تهران طهران

SULAYMANIYYIH



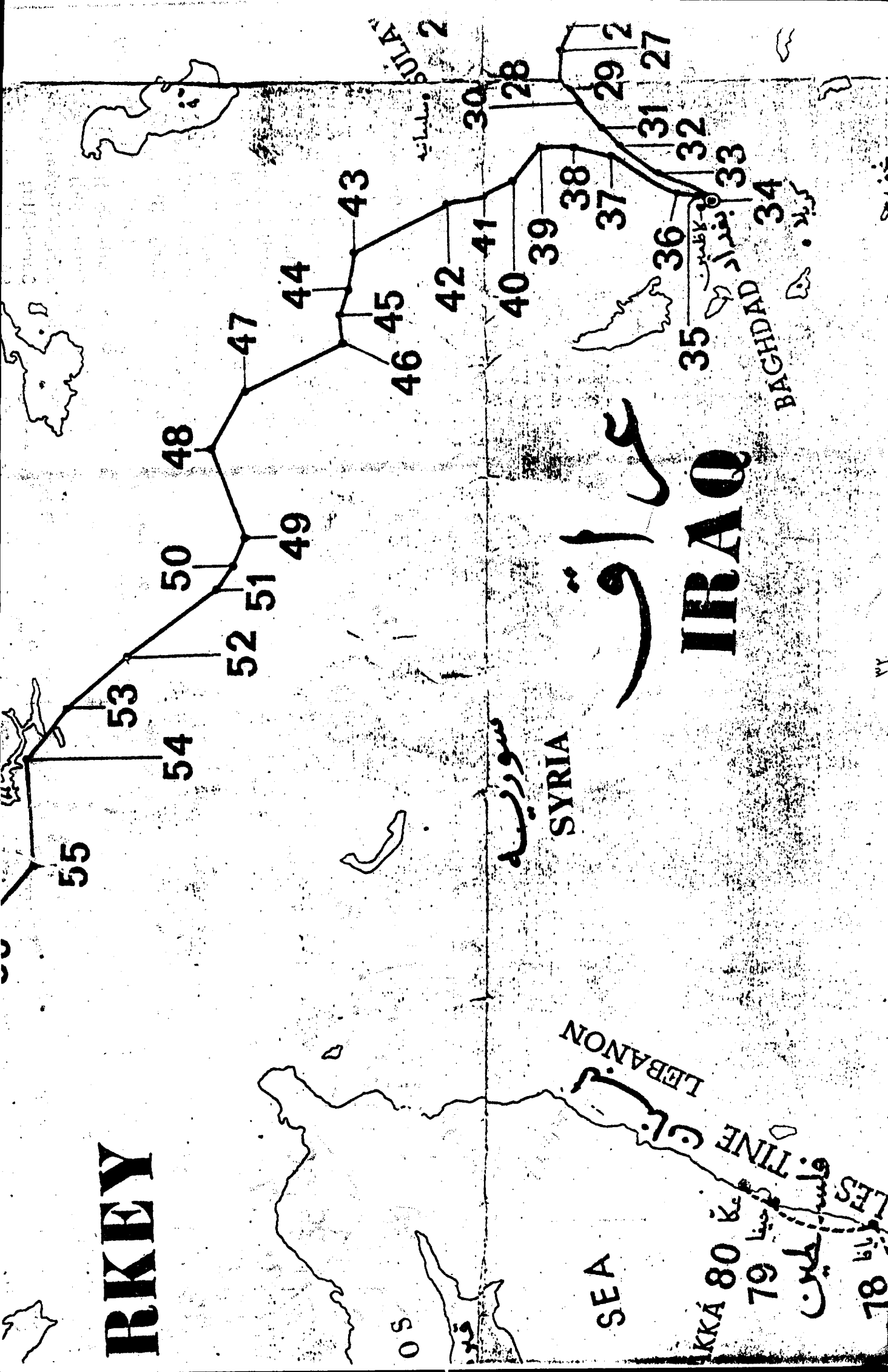
اصطفا

اصطفا

۳۱

قد احقرق الخاصون	Qad-htaraqa'l-Mu'khissun (AK)
قصیدہ ورقائیه (بلیاتہ)	Qasidiy-i-Varqaiyyih (S)
رشح عسا (طہرات)	Rashh-i-'Amá Tihrán
رضوات العدل	Riḍvānu'l-'Adl (AK)
رضوات الاقرار (ادریہ)	Riḍvānu'l-'Iqrār (AD)
شہادہ مجنیہ شیطیہ	Şahífiy-i-Şaṭṭiyyih (B)
صلوات میت (عکا)	Şalát-i-Mayyit (AK)
(Prayer for the Dead)	
ساقی ازغیب بنا (بداد)	Sáfi-'Az-Ġhayb-i-Baqá (B)
شکرشکر شونند (بداد)	Şikkar-Şhikan-Şhavand (B)
سبحانک ربی الاعلیٰ (بنا)	Subhāna-Rabbiya'l-'Alá (B)
سبحانک یا هو (اسلامیوں)	Subhānaka-Yá-Hú (ON)
سورۃ الفہ بنفاد	Súratu-lláh (B)
سورۃ اعزاف (ادریہ)	Súriy-i-Ahzán (AD)
(عکا) سورۃ امین	Súriy-i-Amín (AK)
سورۃ امر (ادریہ)	Súriy-i-Amr (AD)
(عکا) سورۃ اعزاف	Súriy-i-'A'ráb (AK)
سورۃ اصحاب (ادریہ)	Súriy-i-Ashāb (AD)
سورۃ اصمات	Súriy-i-'A'smá
سورۃ بیات (عکا)	Súriy-i-Bayán (AK)
سورۃ برعات	Súriy-i-Burhán
سورۃ دم (ادریہ)	Súriy-i-Damm (AD)
سورۃ ذبیح	Súriy-i-Dhābiḥ
سورۃ ذبیح (ادریہ)	Súriy-i-Dhibh (AD)
(بداد) سورۃ ذکر	Súriy-i-Dhikr (B)
سورۃ فضل	Súriy-i-Faḍl
سورۃ فتح	Súriy-i-Fath
سورۃ فتواری (عکا)	Súriy-i-Fu'ád (AK)
(ادریہ) سورۃ غصن	Súriy-i-Ġhushn (AD)
(Tablet c' the Branch)	
سورۃ اول فتح (ادریہ)	Súriy-i-Hajj I (AD)
سورۃ دوم فتح (ادریہ)	Súriy-i-Hajj II (AD)
سورۃ میکل (عکا)	Súriy-i-Haykal (AK)
سورۃ حفظ	Súriy-i-Hifz
(عکا)	

**IRKEY**



**عراق**

**IRAK**

**SYRIA**

**سوريا**

**LEBANON**

**SEA**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**05**

**فرد**

**سولاي**

**BAGHDAD**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

**بغداد**

TUDI

CYPRUS

'AKK

مدینہ دریا

RHODES

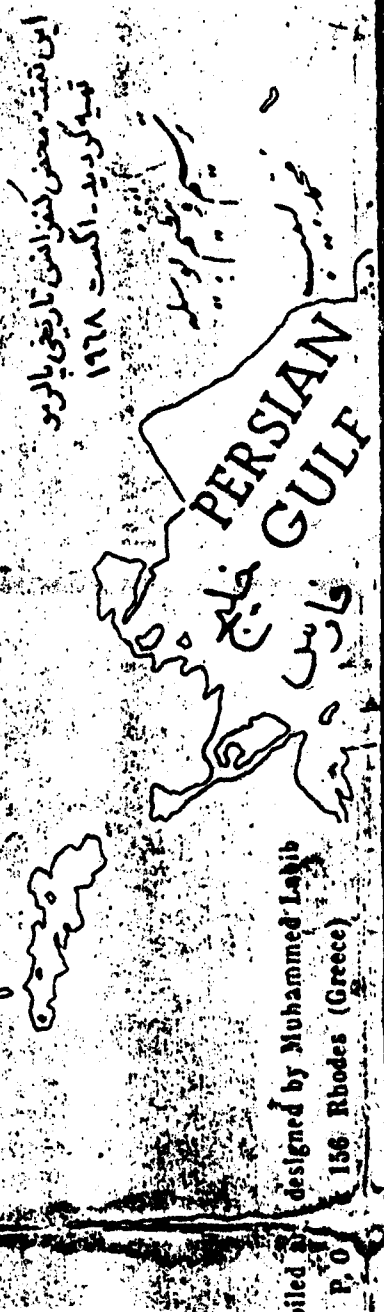
CAR-PATHOS

CRETE

MEDITERRANEAN

- (Words of Paradise) **AK**
- Kalimát-i-Maknúnih **B**
- (Hidden Words) **AK**
- Kitáb-i-'Ahd (Book of Covenant) **B**
- Kitáb-i-Aqdas (Most Holy Book) **B**
- Kitáb-i-Badí' **AD**
- Kitáb-i-Iqán (Book of Certitude) **B**
- Kitáb-i-Sultán (Tablet to the Amir al-Shah) **AD**
- Sháh of Persia **AD**
- Lawh-i-'Abdu'l-'Aziz-Va-Vukalá **AK**
- Lawh-i-'Abdu'l-Vahháb **AK**
- Lawh-i-'Abdu'r-Razzáq **AK**
- Lawh-i-Ahbáb **AD**
- Lawh-i-Ahmad (Tablet of Ahmad) **AK**
- Lawh-i-Amváj **AK**
- Lawh-i-Anta'l-Kafi **AK**
- Lawh-i-Aqdas **AK**
- Lawh-i-Ashraf **AK**
- Lawh-i-'Ashiq-va-Ma'shúq **AK**
- Lawh-i-'Ayyi-i-Núr **B**
- Lawh-i-Bahá **B**
- Lawh-i-Buqá **AK**
- Lawh-i-Basítatu'l-Haqiqih **AK**
- Lawh-i-Bismillah **AK**
- Lawh-i-Buqbulu'l-Firáq **B**
- Lawh-i-Burhán **AK**
- Lawh-i-Dunyá **AK**
- (Tablet of the World)
- Lawh-i-Fitnih **B**
- Lawh-i-Chulamul-Khuld **B**
- Lawh-i-Habfb **AD**
- Lawh-i-Haft-Pursish **AK**
- Lawh-i-Haqq **B**
- Lawh-i-Hawdaj **AK**
- Lawh-i-Samsún **AK**
- Lawh-i-Hikmat **AK**
- (Tablet of Wisdom)
- Lawh-i-Hirtik **AK**
- Lawh-i-Húriyyih **B**
- Lawh-i-Husayn **AK**
- Lawh-i-Ibn-i-Dhi'b (Epistle) **AK**

# IRAN



The following villages were passed through en route:  
 65 Kúchik-Chakmachih - spent one night  
 66 Buyúk-Chakmachih  
 67 Salvari  
 68 Birkás  
 69 Bába-Iski

**70** ADRIANOPLE SOJOURN AND DEPARTURE FOR THE HOLY LAND -  
 Arrival Dec. 12, 1863. (Rajab 1, 1280 A.H.) (اول جمادى الآخرة ١٢٨٥)  
 Departure Aug. 12, 1868. (Rabi'uth-Tháni 22, 1285 A.H.) (٢٢ ربيع الثاني ١٢٨٦)

'u'lláh was landed in the morning and a few hours later sailing vessel for 'Akká.

**Á** -  
 Akká Aug. 31, 1868. (Jamádiyü'l-Avval 12, 1285 A.H.)  
 spent in the Barracks of 'Akká lasted two years, two months and a few days.  
 in the prison city of 'Akká, from the time of His arrival, 2 years.  
 spent, in 'Akká and its vicinity, twenty-four years as a prisoner and exile.  
 day 29, 1892. (Dhi'l-Qa'dih 2, 1309 A.H.)

- Súriy-i-'Ibád (آدرنه) (AK)
- Súriy-i-Ism (عسور باقم) (AK)
- Súriy-i-Ismuna'l-Mursil (سور اسمنا المورسل) (AK)
- Súriy-i-Javád (سور جواد) (عكا) (AK)
- Súriy-i-Khifáb (سور خطاب) (AK)
- Súriy-i-Ma'áni (سور معاني) (AK)
- Súriy-i-Man' (سور من) (AK)
- Súriy-i-Mülúk (سور ملوك) (آدرنه) (AK)
- Súriy-i-Nidá (سور ندا) (عكا) (AK)
- Súriy-i-Nuṣh (سور نوص) (AK)
- Súriy-i-Qadir (سور قادر) (AK)
- Súriy-i-Qahir (سور قاهر) (AK)
- Súriy-i-Qalam (سور قلم) (عكا) (AK)
- Súriy-i-Qəmiş (سور قميص) (عنداد) (AK)
- Súriy-i-Şabr (سور صبر) (عنداد) (AK)
- Súriy-i-Sultán (سور سلطان) (عكا) (AK)
- Súriy-i-Vafá (سور وفا) (عكا) (AK)
- Súriy-i-Ziyárih (سور زياره) (عكا) (AK)
- Súriy-i-Zubur (سور زبور) (AK)
- Súriy-i-Zuhúr (سور ظهور) (AK)
- Tafsír-i-Hú (تفسير الحى) (عنداد) (AK)
- Tafsír-i-Hurúfat-i-Muqatta'ih (تفسير حروف مقطعه) (عنداد) (AK)
- Tafsír-i-Súriy-i-Va'sh-Shams (تفسير سور والششمس) (عكا) (AK)
- Tajalliyát (Revelations) (تجليات) (AK)
- Tarzáat (Ornaments) (طرازات) (AK)
- Ziyárat-Námih (زيارات ناميه) (AK)
- (The Visiting Tablet) (الزيارة) (AK)
- Ziyárat-Námiy-i-Awliyá (زيارات ناميه اولياء) (AK)
- Ziyárat-Námiy-i-Bábu'l-Báb (زيارات ناميه باب البابه) (AK)
- va Quddús (وقدوس) (AK)
- Ziyárat-Námiy-i-Bayt (زيارات ناميه بيت عكا) (AK)
- Ziyárat-Námiy-i-Maryam (زيارات ناميه مريم عكا) (AK)
- Ziyárat-Námiy-i-Siyvidu'sh-Shuhadá (زيارات ناميه شهداء عكا) (AK)

پس از چند ساعت با کشتی بادی بمکاک عزیمت فرمودند  
 در روز جمعه ١٢ اوت ١٨٦٨ (١٢ جمادى الآخرة ١٢٨٥)  
 مسجودیت در قشله عکا در سال دوم و بیع در منزل کشید  
 در آن محبس مبارک در شهر عکا زبیرم در ده سال طرد کشید  
 حضرت بهاء الله در عکا در محله آن بیت و چهار سال تمام  
 محبوس و سرگرفت بودند.  
 مسجود حضرت بهاء الله ٢٦ اوت ١٨٦٢ (٢٦ ذی القعدة ١٢٨٩)

البحر  
JORDAN

In the occasion of the historical  
COMMEMORATION OF THE CENTENARY  
of the exile of BAHÁ'U'LLÁH from  
Adrianoople to 'Akká (August 1868)

Approved by the National Spiritual Assembly  
of the Baha'is of Italy

Compiled by  
P. O.  
designed by  
156 P.ho

مارسین  
دیاریگر (مدت در روز توقف فرود  
معدوم  
خابرت (دیو سده روز توقف فرود  
معدوم  
دلک تاشق  
سیواس  
طوقات  
ایاصیابا مدت در روز  
journey)  
سنگی بان رسیدند

61. Samsún on the Black Sea: Bahá'u'lláh stayed there seven days before departing by steamer for Constantinople on Aug. 13, 1863. (Safar 27, 1280 A.H.)  
62. Sinope (Port of call touched on Aug. 14.)  
63. Anyábuli (Port of call touched on Aug. 15.)

64 CONSTANTINOPE (arrival Aug. 16, 1863. Rabi'u'l-Avval 1, 1280 A.H.)  
Journey from Baghdád to Samsún lasted 110 days.  
JOURNEY FROM CONSTANTINOPE TO ADRIANOOPLE  
12 DAYS LONG —

سماسنون - ساحل دریای سیاه قبل از آنکه در راه  
اوت ۱۸۶۸ (۲۷ من ۱۲) با کشتی بخار حضرت  
بهاالله یا سلا مول حوکت کند مدت هفت روز در آن  
سینوپ - کشتی در آن اوت در آن بندر توقف کرد  
آیا بولفی - کشتی در آن اوت در بندر توقف کرد  
قسطنطنیه - در روز ۱۶ اوت ۱۸۶۳ (اول ۱۸۶۳ A.H.)  
ریح الاوت ۱۸۶ (سافوت از بغداد به سماسنون مدت یکصد و ده روز بطول آمد)  
مسافرت از قسطنطنیه با دریاه ۳ روز بطول کشید

نفسه خنط سیر و صراحت نفی و مسرگونی منوالی  
حضرت بهاء الله  
بنا عكاس  
انظهران

۱۳ اکت ۱۸۶۸ - ۱۸۵۲

79. Haifa. Bahá'u'lláh was land  
left by sailing vessel for  
80 'AKKÁ —  
Arrival in 'Akká Aug. 31, 1863  
Imprisonment in the Barrack  
and five days.  
Confinement in the prison  
was nine years.  
Bahá'u'lláh spent, in 'Akká  
prisoner and exile.  
Ascension, May 29, 1892. (

70  
ADRI.  
Arrival Dec. 1.  
Departure Aug

Lawh-i-Fikr (Tablet of the Wolf)

Lawh-i-Ittihád (Tablet of the Son of the Wolf)

Lawh-i-Jamál (Tablet of the Beauty)

Lawh-i-Karim (Tablet of the Generous)

Lawh-i-Karmil (Tablet of the Soft)

Lawh-i-Kullu'l-Ta'am (Tablet of the Food of All)

Lawh-i-Malikh (Tablet of the King)

Lawh-i-Malik-i-Rüs (Tablet of the King of Russia)

Lawh-i-Malik-i-Rüs (Tablet of the King of Russia)

Lawh-i-Malláhu'l-Quds (Tablet of the Holy Mariner)

Lawh-i-Manikchi-Sáhib (Tablet of the Holy Mariner)

Lawh-i-Maqṣúd (Tablet of the Purpose)

Lawh-i-Mary'am (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Mawlúd (Tablet of the Birth)

Lawh-i-Mubáhilih (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Napulyún I (First Tablet to Napoleon III)

Lawh-i-Napulyún II (Second Tablet to Napoleon III)

Lawh-i-Napulyún III (Third Tablet to Napoleon III)

Lawh-i-Násir (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Nuqṭih (Tablet of the Holy Mary)

Lāwh-i-Pāp (Tablet to the Pope)

Lawh-i-Pisar-'Amm (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Qiná' (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Quds (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Rafi' (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Ra'is (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Raqshá (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Rásúl (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Rúh (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Ru'ya (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Saháb (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Salmán I (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Salmán II (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Sámsún (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Sayyáh (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Shaykh-Fani (Tablet of the Holy Mary)

Lawh-i-Tawhid (Tablet of the Holy Mary)



76

77

# مصر EGYPT

41. Távuq	طاووق	51. Márdin	مردین
42. Karkúk (stayed two days)	كركوك (دو روز تا آنجا فرمودند)	52. Diyár-Bakr (Stayed two days)	دیوار بکر (دو روز توقف فرمودند)
43. Irbil	اربیل	53. Ma'dan-Mis	مدان میس
44. By the river Záb	ساحل رود زاب	54. Khárpút (stayed two or three days)	خارپوت (دو یا سه روز توقف فرمودند)
45. Bartállih	برطالیه	55. Ma'dan-Nuqrih	مدان نوقری
46. Mosul (stayed three days)	موصل (سه روز توقف فرمودند)	56. Dilik-Tásh	دلیک تاش
47. Zákhu	زاکو	57. Síváš	سیواس
48. Jazirih	جزیره	58. Túqát	توقات
49. Nisbin	نسیبین	59. Amasia (stayed two days)	اماسیا (دو روز توقف فرمودند)
50. Hasan-Aqá	حسن آقا	60. Iláhiyyih (reached on last day of overland-jour)	ایلاهییه (در روز آخر سفر فرمودند)

The following villages were passed through en route:

71. Uzún-Kupri

72. Káshánih

73. Gallipoli (reached about four days after leaving Adrianople). Three nights were spent there before leaving.

Departure from Gallipoli, Aug. 21, 1868 (Jamádiyu'l-Avval 2, 1285 A.H.), by steamer for 'Akká.

The boat touched at the following ports en route:

74. Madelli

75. Smyrna (stayed two days)

76. Alexandria (transshipped the same day for Haifa)

77. Port-Said

78. Jaffa

گشت (کشت)  
 اجماع و در پیوسته حرکت از ادربه  
 در سفرات توقف فرمودند  
 شش بخاری به ما ۲۱ اوت ۱۸۶۸  
 با در ذیل گذشته است  
 ذی داشته  
 از بکستی دیگری منتقل و همانروز بهما حرکت فرمودند